

خطة البحث

تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية

تيكونج لوماجانج

إعداد : فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

يناير، ٢٠٢٠

# إهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة وأبي المحبوب، غفر الله ذنوبهما أمين. وعسى أن يكون هذا البحث الجامعي هدية حتى يشجّعهما أن يكون صحة وعافية. يرجى رضاها، وعسى الله أن يرحمهما وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة  
أخي مُحَمَّد إلهام أكبر حسين وعبيدالله حسين وأختي إميلدا  
وجميع أصدقائي في الجامعة وأصدقائي متخرج المعهد نور الجديد الأحباء على دعائهم للنجاح في جميع أموري وخاصة في الحياة والتعليم، جزاهم وحفظهم الله

# استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

" في التأني السلامة وفي العجلة الندامة "

—المقالة—

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربية و التعليم



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

لقد استلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في الجامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب :

الاسم : فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢ :

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية

المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج

لإتمام دراسته والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية

علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام

الجامعي ٢٠١٩-٢٠٢٠م.

مالانج، ٠٣ يناير ٢٠٢٠م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

أقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج

لإتمام دراسته وللحصول على درجة مبرحانا (S.1) لكلية العلوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م.

مالانج، يناير ٢٠٢٠

المشرف

الدكتور الحاج زيد بن تميمير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



مواعد الأشراف

الاسم : فكري مولانا حسين  
رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢ :  
موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج  
المشرف : الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
٠١	٢٠١٩/٨/٢٣	الفصل الأول- الفصل الثالث	
٠٢	٢٠١٩/٨/٢٦	تصحیح الفصل الأول- الفصل الثالث	
٠٣	٢٠١٩/٨/٣٠	تقدم أدوات البحث	
٠٤	٢٠١٩/١١/١٣	الفصل الرابع	
٠٥	٢٠١٩/١١/١٨	تصحیح الفصل الرابع	
٠٦	٢٠١٩/١١/٢٦	الفصل الخامس	
٠٧	٢٠١٩/١١/٢٨	تصحیح الفصل الخامس	
٠٨	٢٠١٩/١١/٢٩	الفصل السادس	

مالانج، يناير ٢٠٢٠  
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية  
الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

١٩٧٤١٣٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربوية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

فقدّم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : فكري مولانا حسين

الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٧٢

عنوان البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة

الإسلامية نيكونج لوماجانج

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقه درجة بكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم

التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

لجنة المناقشة:

١. الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

٢. الحاج توفيق الرحمن الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

٣. الأستاذ محمد إبن أحمد الماجستير (.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٦١٤٢٠١٤١١١٠٠١

عميد كلية علوم التربية والتعليم  
مالانج، ٠٣ يناير ٢٠٢٠

الدكتور أغوس فيمون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

أقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : فكري مولانا حسين

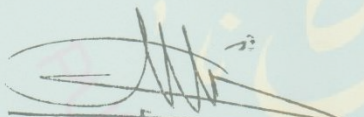
رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج.

إتمام دراسته و للحصول على درجة مارجانا (S.١) لكلية العلوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م.

مالانج، ٠٣ يناير ٢٠١٩

عميد كلية علوم التربية والتعليم

  
الدكتور أغوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣



وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### إقرار الباحث

أقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج

لإتمام دراسته وللحصول على درجة سرجانا (S.1) لكلية العلوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م.

صاحب الإقرار



فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢

## كلمات الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله، والصلاة والسلام على رسول الله، لاحول ولا قوة إلا بالله، أما بعد الحمد لله بعونه تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع " تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج ".  
ويسرّ الباحث أن يقدم أجمل الشكر والتقدير إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٤. فضيلة الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير، المشرف الذي أفاد الباحث علميا وعمليا وتوجيه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بدايته فكرة الباحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير
٥. جميع الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم.

لا أستطيع الجزاء على مساعدتهم إلا الدعاء عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويزيدهم المن والفضل، وأخير، اعترف الباحث بأن هذا البحث الجامعي لا يخلو من الأخطاء والنقصان إما من أساليب الكتابة وإما من مضمونها، فيرجو الباحث تعليقات واقتراحات. وعسى أن يكون هذا البحث الجامعي ينتفع للباحث ولجميع القراء الأحباء. آمين يا رب العالمين.

مالانج، ٠٣ يناير ٢٠٢٠

الباحث

فكري مولانا حسين

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٧٢

## مستخلص البحث

حسين، فكري مولانا. ٢٠١٩. تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج. البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

الكلمة الإشارية: تعليم، مهارة الكلام

مهارات اللغة العربية تتكون من أربعة جوانب من الاستماع، و الكلام والقراءة والكتابة. يجب علي الطلاب إتقان الاربعة هذه المهارات. ولكن يجدون العائقة في التعلّم، فيجب علي المعلم أن يحل هذه المشكلة.

في الوقت الحاضر، أهداف تعليم اللغة استخداما للإتصال مع الآخرين. ولكن في الحقيقة بعض من الطلاب يواجهون العائقة. احيانا، لا يستطيع المعلم أن يجد حل المشكلة في تلك الحال. فلذلك يريد الباحث ان يبحث عن "تعليم مهارة الكلام و العوامل الداعمة و العائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج".

فهذا البحث لمعرفة : ١. معرفة عملية تعليم مهارة الكلام في المدرسة الخلفية، ٢. يعرف العوامل الداعمة ٣. العائقة في تعليم مهارة الكلام. هذا البحث استخدام منهج الكيفي الوصفي. فلذلك يمكن الحصول عليها عن تصويرات تعليم في المدرسة الخلفية.

وأظهرت النتائج ان تدريس اتجاه مهارة الكلام في المدرسة الخلفية تستخدم منهج : ١. مباشر مع بيئة اللغة المدعومة و العقوبه. وتستخدم هذه التقنية لتحسين قدرة الطلاب في الحصول علي اللغة وتطويرها. ٢. العوامل الداعمة في التدريس هي المعهد الذي يعلم فيها كتب التراث وينفذ البيئة اللغة. ٣. العوامل العائقة هي عدم المصاحبة في التكلّم للطلاب، الذين لا يسكنون في المعهد أكثر قدرتهم التكلّم ضعيفة.

## ABSTRAK

Hasin, Fikri Maulana.2019. *Pembelajaran Maharah Kalam Faktor-Faktor Pendukung dan Penghambat di MTs Al-Kholafiyah Tekung Lumajang*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

---

*Kata Kunci : Pengajaran, Keterampilan Berbicara*

Keterampilan bahasa Arab terdiri dari empat aspek, mendengarkan, berbicara, membaca dan menulis. Siswa harus menguasai keempat keterampilan ini. Tapi mereka menemukan kendala untuk belajar, dan guru harus memecahkan masalah ini.

Saat ini, tujuan pendidikan bahasa digunakan untuk berkomunikasi dengan orang lain. Namun pada kenyataannya beberapa siswa menghadapi hambatan. Terkadang, guru tidak dapat menemukan solusi untuk masalah dalam kasus itu. Oleh karena itu Peneliti ingin membahas " Pembelajaran Maharah Kalam Faktor-Faktor Pendukung dan Penghambat di MTs Al-Kholafiyah Tekung Lumajang".

Penelitian ini untuk mengetahui: 1. Pengetahuan tentang proses mengajar keterampilan berbicara di Madrasah Al-Kholafiyah, 2. Mengetahui faktor pendukung 3. Mengetahui factor penghambat dalam mengajarkan keterampilan berbicara. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Hal ini dapat memperoleh gambaran-gambaran untuk pendidikan di Madrasah Al-Kholafiyah

Hasil Penelitian menunjukkan bahwa arah pengajaran keterampilan berbicara di Madrasah Al-Kholafiyah menggunakan metode: 1. Langsung dengan didukung lingkungan bahasa dan hukuman. Teknik ini digunakan untuk meningkatkan kemampuan siswa untuk memperoleh dan mengembangkan bahasa. 2. Faktor-faktor pendukung dalam mengajar ialah lembaga yang mana disana diajarkan kita-kitab kuning dan lingkungan bahasa diimplementasikan. 3. Faktor-faktor penghambat adalah kurangnya menemani berbicara bagi siswa, yang tidak tinggal di lembaga yang kemampuan berbicaranya lemah.

## ABSTRACT

Hasin, Fikri Maulana 2019. *The learning of Maharah Kalam supporting and inhibiting factors in MTs Al-Kholafiyah Tekung Lumajang*. Thesis, Department of Arabic language education. Faculty of Tarbiyah and teaching sciences. Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

---

*Keywords: Teaching, Speaking Skills*

Arabic language skills consist of four aspects, listening, speaking, reading and writing. Students must master these four skills. But they found constraints to learn, and teachers had to solve this problem.

Currently, the purpose of language education is used to communicate with others. But in fact some students face obstacles. Sometimes, the teacher cannot find a solution to the problem in that case. Therefore, researchers want to discuss "The learning of Maharah Kalam supporting and inhibiting factors in MTs Al-Kholafiyah Tekung Lumajang".

This research is to know: 1. Knowledge about the process of teaching skills to speak at Madrasah Al-Kholafiyah, 2. Knowing the supporting factors 3. Know the inhibiting factor in teaching the speaking skills. The study uses a qualitative descriptive approach. It can obtain an overview for education in Madrasah Al-Kholafiyah.

The results showed that the teaching direction of the speaking skills in Madrasah Al-Kholafiyah used methods: 1. Directly with supported language and punishment environment. This technique is used to improve students' ability to acquire and develop languages. 2. The supporting factors in teaching are the institutions where there are taught kitab kuning and language environment are implemented. 3. The inhibitory factors are the lack of accompanying speaking for students, who do not live in institutions whose abilities are weak.

## محتويات البحث

### الفصل الاول : الإطار العام

أ- المقدم.....	١
ب- اسئلة البحث.....	٥
ج- أهداف البحث.....	٦
د- أهمية البحث .....	٦
هـ- مجال البحث و حدوده.....	٧
و- توضيح المصطلحات.....	٧
ز- الدراسة السابقة .....	٨
ح- هيكل البحث.....	٩

### الفصل الثاني :الإطار النظري

أ- البحث الاول: طريقة التعليم.....	١١
ب- البحث الثاني : التعليم .....	١١
١- تعريف التعليم.....	١١
٢- أهداف التعليم.....	١٢
٣- العناصر من التعليم.....	٢١
٤- العوامل في التعليم.....	٢٣
ج- البحث الثالث: مهارة الكلام.....	٢٥
١. تعريف مهارة الكلام .....	٢٥

- ٢٨.....٢. أهمية مهارة الكلام.
- ٢٩.....٣. اهداف مهارة الكلام.
- ٣٠.....٤. خطوات تعليم مهارة الكلام.

### الفصل الثالث: منهجية البحث

- ٣٦.....أ- منهج البحث و مدخله.
- ٣٦.....ب- مكان البحث
- ٣٦.....ج- مصادر البيانات
- ٣٧.....د- طريقة جمع البيانات
- ٣٨.....هـ- اسلوب تحليل البيانات

### الفصل الرابع: تقديم البيانات و تحليلها

- ٣٩.....أ- تقديم البيانات
- ٤٤.....ب- تحليل البيانات

### الفصل الخامس : مناقشة نتائج البحث

- ٥٩.....أ-المباشرة
- ٦٠.....ب-الطبيعة

### الفصل السادس: خاتمة البحث

- ٦١.....أ-نتائج البحث
- ٦٣.....ب- المقترحات

قائمة المصادر و المراجع.....٦٤





## الفصل الأوّل الإطار العام

### أ. المقدم

اللغة العربيّة هي لغة ترمز على مرتفعة الدرجة و عظمتها . في عصر الأُمّيّة لمن يستطيع أن يتكلّم باللغة العربيّة فسوف يأخذ مقاما عاليا في المجتمع . في ذلك العصر أنّ اللغة العربيّة مستخدمة في أمور الحكم مثل المراسلة و الاتصالة و الكتابة و غيرها . فمن يتقن اللغة العربيّة سيكون موظّفا في شؤون الإمارة . هذا يدلّ على أنّ اللغة العربيّة تكون مؤشّرة على ارتفاع الدرجة الكريمة للمجتمع . من يتقن اللغة العربيّة فصيحاً و سطحياً فله درجة عالية في المجتمع . و بالعكس ، إن كان لا يتقن اللغة العربيّة فسيكون مجتمعا منخفضا . حتّى كلّ أولاد الحكم وجب عليهم أن يتعلّموا اللغة العربيّة ليكون أن يملك درجة عالية<sup>1</sup> .

عند مصطفى الغلاييني أنّ اللغة العربيّة هي الكلمات التي يعبرّ بها العرب عن أغراضهم ( الفكرة و الشعور)<sup>2</sup> . قد أعطيت اللغة العربيّة مفردات كثيرة لغة أخرى من دول الإسلام . في القرون الوسطى ، اللغة العربيّة كآلة رئيسيّة للثقافة ، في العلوميّة و الرياضيّات و الفلسفات . اللغة العربيّة هي لغة صدرت من جزيرة العرب ، و ظهرت كاللغة الأولى الموجودة في حضارة البشريّة و لديها بعض المزايا . و لكنّ في هذا الزمان ، كثير من الناس الذين لن يستطيعوا أن تتكلّموا باللغة العربيّة فصيحاً و منخفضة معرفتهم في فهم اللغة العربيّة . السبب من هذا الحال لأنّ المجتمع لن يعرف أهميّة تعلّم اللغة العربيّة في الحياة اليوميّة . و على الحقيقة في الحياة اليومية يجب علينا أن نستخدم اللغة العربيّة (أ) لقراءة القرآن و الحديث فيهما هدى للعبادة و إرشاد الحياة و شرح عن الحياة في هذا العالم ، (ب) في العبادة مثل الصلاة استخدام اللغة العربيّة في دعائها و إن كنّا نفهم معناه سيجعلنا خشوعاً و خضوعاً .

<sup>1</sup> Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab ( Jogjakarta : Diva Press, 2012). 16

<sup>2</sup> Mustafa Al-Ghalani, Jamiud Durus Al-Arabiyyah (Biurut, Daarul Kutub Al-Ilmiyah, 2005).7

اللغة العربية قد علّمت في الإندونيسية منذ انتشار الإسلام في هذا البلاد في قرن ١٣ ميلادية. في الماضي تعليم اللغة العربية إلا لفهم تعاليم الإسلام و عميقة. و ذلك التعاليم مكتوب في القرآن و الحديث و كتب التراث باللغة العربية. فكذا نحتاج إلى المعلم لفهمها.

الاتجاه من تعلّم اللغة العربية في اليوم قد طوّرت بالتنوّعة. هذا مدلول بوجود تعلّم اللغة العربية يبدأ بتعليم من الطفولة حتى الجامعة. و إضافة إلى ذلك أنّ تعليم اللغة العربية لا يستمرّ في المدرسة أوالمعهد فقط ولكنّ قد طوّر تعليم اللغة العربية في دورات دراسية التي علّمت اللغة العربية. بوجود تعلّم اللغة العربية في أيّ المؤسسات مدلول بوجود الجدّ أو الخطورة لتقدّم نظامها و نوعيتها.

الاتجاه من تعلّم اللغة العربية لا يحدد لفهم نصوص الإسلام فقط و لكنّ هناك بعض الأهداف و الاتجاه الأخرى , منها :<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011). 89-90

## ١- الاتجاه الدينية

أنّ تعلم اللغة العربية لو الذدف لفهم تعاليم الإسلام في القرآن والحديث.

## ٢- الاتجاه الأكاديمية

هي تعلم اللغة العربية بهدف أكاديمي لفهم العلوم التي كتبت باللغة العربية أو لإتقان الدهارات اللغوية (الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة).

## ٣- الاتجاه المهنية و العملي

الهدف من تعلم اللغة العربية لهدف المهنة و العملي أي ليستطيع أن يتكلم باللغة العربية.

## ٤- الاتجاه الإيديولوجية و الاقتصادية

الهدف من تعلم اللغة العربية هو كوسائل و أدوات لمصالح الاستشراق و الرأسمالية و الاستعمار و غير ذلك. هذا الحال مدلول بكثرة المؤسسات الخاصة لتعلم اللغة العربية.

هناك الأسباب التي تسبب الشخصية لتعلم اللغة العربية. الأول, دافع لتعلم القرآن و الحديث. و الثاني الناطقون لغيراللغة العربية سيشعرون غربيا عندما يزورون إلى جزيرة العرب التي سكانها يتصلون باللغة العربية أم فصحة أو عمية. والثالث, كثير من تأليفات العلماء التقليدية و الحديثة مكتوبة باللغة العربية. من تلك ثلاثة الدوافع هناك القيود التي يشعرها الطلاب لتعلم اللغة العربية حتى تأفل تلك الدوافع. على الحقيقة المجتمع, الإندونيسي الذين يريدون أن يتعلموا اللغة العربية طبعاً أن يقبلوا المشكلات أم مشكلة اللغوية (عن الأصوات و المفردات و الجملة و الكتابة) أو غير اللغوية (عن الاجتماعي الثقافي).

كما عرفنا أن الأهداف الرئيسية من تعلم اللغة العربية هي تطور قدرة الطلاب في استخدام اللغة أم فعالية (لسان) أو سلبية (كتابة). يجب على الطلاب أن يتقنوا ذلك الهدف في تعلم اللغة العربية في مؤسسة تعليمية. و لكن على الحقيقة كثير من الطلاب الذين معرفتهم

منخفضة في فهم اللغة العربيّة و مهارتهم ناقصة أيضا. و تلك المهارة ترتبط بمهارة الاستماع و الكلام و القراءة والكتابة.

للطلاب الإندونيسيا الذين يتعلّمون اللغة العربيّة كلغة غريبة بلا شك أن يقبلوا المشكلات، وأم في مشكلة لغويّة (مثل الأصوات و الكلمات و الجمل و الكتابة) أو غير لغويّة (مثل الاجتماعية - الثقافة). المشكلة للطلاب الإندونيسي هي انخفاض مهارة الكلام و الاستماع. هتان مهارتان لاتأخذان الاهتمام الخطير لأسباب ومنها : (١) هدف تعلّم اللغة العربيّة يوجّه و إلى الطلاب لكي يستطيعوا أن يفهموا لغة تحريرية في الكتب فقط (٢) تعريف اللغة تأسس بطريقة القواعد و الترجمة أي طريقة تعليم اللغة التي تؤكد إلى أنشطة تعلّم حفظ قواعد اللغة و ترجمة الكلمة بالكلمة. فكذلك تصور اللغة و تعريفها على هذه الطريقة غير كاملة لأنها لاتملك التأكيد أن اللغة كلام على الحقيقة. فالاستماع و الكلام يكونان عجوزين في تعلّم اللغة العربيّة في الإندونيسيا.

اللغة العربيّة هي اللغة الغريبة التي لم يعرفها الطلاب الإندونيسيا منذ الصغار. ولكن تعلّم اللغة العربيّة كاللغة الغريبة لديها أنواع المبادئ. تلك المبادئ هي متساوية بين اللغة الغريبة و لغة الأم ستعطي السهولة في تعلّم اللغة الغريبة. ليكون تعلّم اللغة العربيّة فعّاليا و سهيلا لتعلّمها فيجب على الطلاب أن يستخدموا اللغة العربيّة في الاتصال. إن كانوا لا يجتهدون لاستخدام اللغة العربيّة في الاتصال فهم لا يستطيع أن يتقنوا اللغة العربيّة في الاتصال.

لمعالجة المشكلات التي وقعت فاحتاج إلى تشكيل البيئة اللغويّة و المعلم المهنيّ . في تعليم المادة ينبغي على المعلم أن يدعى الطلاب لاستخدام اللغة العربيّة في أنشطة التعلّم. لتطبيق هذا الجهد يجب على المدرس أن يكون ماهرا في إتقان مهارات اللغة العربيّة. لأن كثيرا من المعلمين في المؤسسة التعليميّة خلفيتهم من غير قسم اللغة العربيّة. فكذلك في تعلّم اللغة العربيّة يجب على المعلم أن يكون مهنيّا في إلقاء المادة و تطبيق استراتيجيّة التعلّم و استخدام الوسائل الفعّالية و إتقان أربع مهارات اللغويّة خاصة في مهارة الكلام.

هناك بعض المعاهد و المؤسسة التعليمية التي قد طبقت البيئة اللغوية. أما الهدف من ذلك التنفيذ لتكوين طلابهم صريحين في استخدام اللغة العربية. المعهد الذي طبّق ذلك النموذج يسمى بالمعهد الحديثي. هذه المؤسسة غير الرسمية قد نجحت في تكوين الطلاب الفعّالين في تكلم اللغة العربية. بهذا الحال أرادت الباحثة أن يبحث عن الدراسة على الطريقة التي طبقت في أنشطة تعلّم اللغة العربية خاصة لمهارة الكلام.

مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تقع في تيكونج لوماجانج جاوى الشرقية. أفضل ان أبحث هناك, لأنها المزاي يعني الانجازات, بثة العربية, و المزاي في تعليم اللغة العربية. ولا يمكن عن عدم عوامل العائقة في تعليمها.

في هذا البحث أن الباحثة يريد أن يبحث عن تعليم مهارة الكلام في مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج. هذه المؤسسة التعليمية تتكوّن على مؤسسة رسمية و غير رسمية. كلّ يوم هذه المؤسسة طبقت تكلم اللغة العربية أم في عملية التعلّم أو خارجها. فأخذ الباحثة البحث تحت الموضوع " تعليم مهارة الكلام و العوامل الداعمة و العائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج "

#### ب. أسئلة البحث

- ١- كيف تعليم مهارة الكلام بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج ؟
- ٢- ما العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج ؟
- ٣- ما العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج ؟

### ج. أهداف البحث

- ١- معرفة طريقة تعليم مهارة الكلام بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج.
- ٢- معرفة العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج.
- ٣- معرفة العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام و العوامل الداعمة و العائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج.

### د. أهمية البحث

في هذا البحث لها فوائد نظرية و فوائد عمليّة. الفوائد النظرية لتطوير المعرفة و الفوائد العملية لمعالجة المشكلة على العموم.

- ١- أما الفوائد النظرية في هذا البحث منها هذا البحث يرجى أن يستطيع لإعطاء الفوائد في تطوير تعلّم اللغة العربيّة على العموم و يستطيع أن يكون مراجعا التالية.
  - ٢- وأما الفوائد العملية منها:
- ( أ ) للمدرسة : أن يعطي هذا البحث مساهمة الفكر لمدرسة الإسلامية الخلفية في تطوير تعلّم اللغة العربيّة. و كمواد التقويم لترقية المهارة اللغويّة خاصة مهارة الكلام في تلك المدرسة.
- ( ب ) للمعلّم : أن يعطي هذا البحث الحماسة لتطوير إستراتيجيّة التعليم في مهارة الكلام.
- ( ج ) للباحث: أن يزيد هذا البحث المعرفة و العلوم للباحث و خاصة في علوم اللغة العربيّة.

## هـ. مجال البحث وحدوده

### ١- الحدود الموضوعية

يرتكز هذا البحث على الدراسة عن تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج.

### ٢- الحدود المكانية

أجرى هذا البحث في مدرسة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج. واختار هذه المدرسة لكونها من المدرسة الإسلامية التي تعلّمها اللغة العربية و فيها علّمت المحادثة اليومية.

### ٣- الحدود الزمانية

أجرى هذا البحث العلمي في سنة الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠.

## و. توضيح بعض المصطلحات

١- الدراسة : المدخل لبحث الأعراض بتحليل الحالة بالعميق والكميل.<sup>٤</sup>

٢- التعليم : التعليم هو مساعدة التعليم إلى الطلاب لكي يصلون إلى الإتقان في مجال المعرفة و المهارة و السلوك. التعريف من التعليم الذي يقوم في اليوم مضمون في أهداف التعليم العامة أي تطوير ثلاثة مجالات : المعرفة و البراعة و السلوك.<sup>٥</sup>

٣- مهارة الكلام : وهي قدرة لتلقظ أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الفكر مثل الفكرة و الرأي و الإرادة و الشعور إلى المخاطب.<sup>٦</sup>

<sup>4</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia Online

<sup>5</sup> Suharsimi Arikunto, *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 5 1993). 4

<sup>6</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001).

## ز. الدراسات السابقة

١- الاسم : زولي نور المحمودة

رقم القيد : ١١٤٢١١٢١

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية

السنة : ٢٠١٥

الموضوع : تطبيق إعطاء الهدية و العقابة في تعلّم مهارة الكلام و آثارها على دوافع التعلّم لطلاب في معهد منبع الصالحين سوجي مانيار غيريسيكّ الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدمته زولي نور المحمودة هو أن هذا البحث يبحث عن تأثير الهدية و العقابة في تعلّم مهارة الكلام وله الهدف للتعريف و التحليل عن عملية الهدية و العقابة في تعلّم مهارة الكلام. وهذا البحث يبحث عن استجابة الطلاب على وجود تلك العملية فبذلك يستطيع أن يعرف آثارها لأنشطة تعلّم الطلاب.

٢- الاسم : عبد العزيز

رقم القيد : ٩٣٤٢٢٦١٤

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية

السنة : ٢٠٠١

الموضوع : الدراسة عن تعليم المحادثة في معهد الفلاح ليمبوطو غورونتالو الفرق بين هذا البحث العلمي و البحث الذي قدّمه عبد العزيز هو أن هذا البحث يبحث عن تعليم اللغة العربية من ناحية التدرّج و التكرار. و نتيجة البحث تدلّ على أن معلّمين اللغة العربية يطبقون التكرار و التدرج في تعلّم اللغة العربية مثل المطالعة و المحادثة.



٣- الاسم : أحمد صاني سمش الدين

رقم القيد : ٢٧٠١٤٠٩٠٣٧

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكارتا

السنة : ٢٠١٣

الدوؤوع : تطبيق ندوؤج المءاءة الؤوءة لؤرؤة مهارة الكلام للطلاب الفصل العاشر بمدرسة الثانوؤة الإسلامؤة ماؤيلاع.

الفرق بين هذا البحث العلمى و البحث الذى قدمه أحمد صانى سمش الدين أن هذا البحث يبحث عن تطبيق ندوؤج المءاءة الؤوءة لؤرؤة مهارة الكلام و نؤىؤو هناك ءؤير و ارتفاع لؤدره كلام الطلاب كل اللقاء.

٤- الاسم : رءمة العالؤة

رقم القيد : ٣٢٢٠٩٠١٥

كلية التربية : قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السنة : ٢٠١٣

المؤوع : فعالؤة اسؤءام طرؤة ءعبير الأراء الرؤسؤة لؤرؤة مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع فى المدرسة المؤوسؤة الإسلامؤة بسؤان العلوم موءوكارطا. الفرق بين هذا البحث العلمى و البحث الذى قدمه رءمة العالؤة و هو أن هذا البحث يبحث عن فعالؤة اسؤءام طرؤة ءعبير الأراء الرؤسؤة لؤرؤة مهارة الكلام و ءؤرب الطرؤة الؤدؤة عند المدرس و نؤىؤو أن هذه الطرؤة اسؤءاع أن ءءل الؤعلم فعالؤة.

ك- هؤكل البحث

ىؤؤون هذا البحث على ءمسة أبواب:

الفصل الأول : مقدمة فيها خلفية البحث و أسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و توضيح بعض المصطلحات والدراسة السابقة و خطة البحث.

الفصل الثاني : فيو الدراسة النظرية و يشتمل على التعريف من التعليم و هدف التعليم ونتيجته و التعريف من مهارة الكلام.

الفصل الثالث : طريقة البحث تشتمل على نوع البحث و مكان البحث و مصادر البيانات و طريقة جمع البيانات و تحليل البيانات.

الفصل الرابع : الدراسة الميدانية تشتمل على توضيح البيانات من ملامح مدرسة المتوسطة الاسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج و تحليل نتائج البحث عن كيف تعليم مهارة الكلام في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الاسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج و العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام فيها و العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الاسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج.

الباب الخامس : مناقشة نتائج البحث

الباب السادس : خاتمة البحث تشتمل على خلاصة من نتائج البحث و المقترحات.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

أ- البحث الاول: طريقة التعليم

ب- البحث الثاني : التعليم

١- التعريف من التعليم

التعليم هو جهد المدرس لخلق الأحوال و تنظيم البيئة التعليمية بحيث وقع التفاعل بين الطلاب بالبيئة و المعلم و أدوات التعليم وما يتعلّق بأنشطة عملية التعلّم حتى وصلت أهداف التعليم المحددة.<sup>٧</sup>

رموز وطني عن اصطلاح التربية هو " أن التربية هي جهد واعي لإعداد الطلاب من خلال أنشطة التوجيه والتعليم و الممارسة لدورهم في المستقبل". الوظيفة من التربية إعداد الطلاب لكي يستعدون الهبط في الحياة القيقية. تلك إستراتيجية تطبيق التربية تؤدي بشكل أنشطة التوجيه و التعليم و الممارسة. التوجيه على الحقيقية هو إعطاء المساعدة و الإرشاد و الدافع و الموعظة و التوعية لكي يستطيع الطلاب أن يحلّوا المشكلة و يغلبوا على صعوبة أنفسهم. التعليم هو شكل أنشطة التعليم و التعلّم بين المعلم و المتعلّم لتطور السلوك مناسب بأهداف التعليم. و الممارسة على مبدائها هي تطور المهارة المعينة.<sup>٨</sup>

في التعليم, تجري أنشطة التعليم و التعلّم طبعاً. كلّ المؤسسة لديها طريقة التعليم المتنوعة.

إصطلاح التعليم جزء من دينكم. التعليم هو مساعدة التعليم إلى الطلاب لكي يصلون إلى الإتقان في مجال المعرفة و المهارة و السلوك. التعريف من التعليم الذي يقوم في اليوم مضمون في أهداف التعليم العامة أي تطوير ثلاثة مجالات : المعرفة و البراعة و السلوك.

<sup>7</sup> Nasution, *Teknologi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Akasara, 1994). 43

<sup>8</sup> Oemar Hamalik, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Jakarta: Bumi Aksara, 2001).3

عند الدكتور ناسوتيون أن التعريف من التعليم يشتمل على ثلاثة أحوال منها:<sup>9</sup> (١) التعليم هو غرس المعرفة لأولاد. عبر الأولاد سلبين و التعليم مرتكز إلى المعلم لأنه الذي يحمل دورا أساسيا. التعليم كمثل هذا يسمى بالعقلاني لأنه يؤكد إلى مجال المعرفة (٢) التعليم هو إلقاء الثقافة إلى الأولاد. بهذا التعريف يدل على أن أهداف التعليم بي تعريف ثقافة الشعب و العالم إلى الأولاد. وإضافة على ذلك، لكي يساعدون لقوة الثقافة بخلق الثقافة المناسبة يتغير الزمان (٣) التعليم هو أنشطة تنظم البيئة بالأحسن و تتصل بالأولاد حتى وقعت أنشطة التعلم. من أولئك ثلاثة مجالات نستطيع أن نلخص أن : أ. التعليم يوجه إلى أنشطة الطلاب. وظيفة المعلم هي إدارة البيئة و توجيه أنشطة الطلاب. المراد بها لاتكن معلما فعاليا و محتكرا لأنشطة الفصل فقط. في التعليم يجب على المعلم أن يعدّ أنشطة مناسبة بالطلاب دائما. ب. التعليم هو توجيه خبرة الطلاب. الخبرة هي تعامل بالبيئة و في التعامل يتعلم الشخص. وبالخبرة يستطيع الشخص أن يأخذ التعريفات و السلوك و الشهادة و العادة والأهلية و غن ذلك. البيئة وسعى من الكتب و موعظ المعلم. كل البيئة و الناس و المقام و المباني و المؤسسة و الحيوانات و النباتات و الشركة و غيرها كموارد الخبرة لطلاب. وبذلك ينبغي على المعلم أن يتصل بحياة الأولاد في بيئتهم. (٤) التعليم هو يساعد الطلاب للتطوير و اتفاق أنفسهم بالبيئة. ينبغي على ما علم إلى الطلاب لايوجه إلى الامتحان. يعلم الطلاب لكي يطور مواهبهم. الفائدة من الدرس في المدرسة ليعمل الطلاب في أيامهم و ليستطيع أن يعالجوا المشكلات في حياتهم.

## ٢- أهداف التعليم

المادة التعليمية لايمكن أن يملك الشخص بدون الدرس أولا. العملية أو الأنشطة من تعلم بذه المادة وقعت في أحوال التعلم و التعليم. من إصطلاح هذا التعليم فظهر إصطلاح أهداف التوجيه وهو هدف يعبر عن المعرفة و القدرة و المهارة و السلوك التي يجب أن يملكها الطلاب.<sup>10</sup>

<sup>9</sup> Nasution, *Ditaktik Asas-Asas Mengajar* (Jakarta: Bumi Aksara, 1995). 4.

<sup>10</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 1996).130

في أنشطة التعلّم و التعليم في الفصل ,مازال المعلّم أن يكون ودودا بـهدفين وهما أهداف عامة و أهداف خاصّة. أهداف خاصة هي شرح من أهداف عامة بتعريف صريح على ما يجب أن يفكر. التقنية من شرح الأنشطة هي تستطيع أن تحاسب و تلاحظ في التعريف و دائما أن تربط بالسلوكّ ,فيسمى هدف خصوص بـهدف سلوكي.<sup>11</sup>

هدف خاص للتعلّم الذي يجب أن يشرح بالمباشرة من هدف عام يصيغه المعلّم في كلّ تأليف خطة التعليم. هدف خاص الذي يعرف بـهدف سلوكي يقترح للتعريف أن نتيجة أنشطة التعلّم ينبغي عليها مثل السلوكية العمليّة. المقصود بها يستطيع أن تلاحظ و تحاسب بأدوات التقويم.

قد ذكر أن هدف التوجيه هو هدف يذكر وجود الأشياء التي يستطيع أن يعملها الطلاب بعد التعليم. إذا في نفوس الطلاب وقع تغيير السلوك حينما يتبعون برنامج التعليم. بوجود هدف التوجيه فيملك المعلّم الوجه ليختار المواد التعليميّة و طريقة التعلّم و يعرف الطلاب غرض تعلّمهم و يعرف كلّ المعلّم حدود وظيفته و يملك المعلّم مؤشرا في تنفيذ التقويم على تقدم تعلّم الطلاب و غير ذلك.

هدف التعليم و نتيجة التعلّم هما شيئان مرابطان. هدف التعليم في أحد الجوانب يقترح إلى أشكال أو التصنيفات المعيّنة للتعلّم. نتيجة التعلّم مثل القدرة و المهارة و السلوك كلّها برقيق على وصول هدف التعليم. إذن وجود السلوك من نتيجة التعلّم هو متعلّق بـهدف التعليم الذي عمل. فلا يأخظأ إذا يتعرف بين هدف التعليم و نتيجة التعلّم. تحديد الجنس و التصنيف و التمييز على الأهداف يستطيع أن يؤول كتحديد الجنس و التصنيف و التمييز على نتيجة التعلّم التي ستحقق. باختصر ,أنّ كلّ الأشياء التي تتعلّق بإفراغ في صيغة الهدف متساوي بإفراغ في صيغة نتيجة التعلّم. ذلك التأكيد مدعوم بالحقوق أن التقويم على نتيجة التعلّم له المعنى عن

<sup>11</sup> Burhan Nurgiyantoro, Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra (Yogyakarta: BPFE Yogyakarta, 2001). 21

التقييم على قدر وصول الأهداف. ذلك الهدف الذي جعل المعيار على الخير أو الشر و النجاح أو الفاشل لنتيجة التعلّم. إن كان قدر وصول هدف التعلّم أعلى فأعلى نتيج التعلّم.

تغيير السلوك كبيان نتيجة التعلّم يستطيع أن يصنّف إلى التصنيفات المعينة وكلّها لديها الخصائص الرسمىّة. هناك أنواع التصنيفات من نتيجة التعلّم التي ذكرت وكلّها لديها الفرق و المساوي. نقل جاجني و بلوم عن فصائل نتيجة التعلّم كما يلي.

### ١- فضيلة نتيجة التعلّم عند جاجني

قال جاجني أن الكفاءة و استطاعة كالبيان الحقيق من نتيجة التعلّم يستطيع أن يميز إلى خمس الفصائل منها:

أ- مهارة الفكر

وهي براعة تجعل شخصا مؤهلا الذي يمكن أن يتجاوب المفهومية من بيئته. كانت أربعة الفروع عن نتيجة التعلّم التي شكلت مهارة الفكر التي رتبت بالترتيب من البسيط إلى المجمع. تلك أربعة الفروع منها : (١) تمييز، وهو قدرة الطلب لتمييز الأشياء أو العلامة مثل تمييز الحروف، (٢) مفاهيم، وهي قدرة الطلاب لتعريف المفهوم و استخدامه بالصحيح مثل مفاهيم الكلمة الخليطة، (٣) نظام، وهو قدرة الطلاب التي يمكن لهم ليعملون الأمر باستخدام العلامة و يستطيع أن يتبعوا ذلك النظام في مظهرهم مثل النظام عن جعل النسخي اللفظي، (٤) النظام بدرجة العالي، وهو خليط من المهارات في السبق الذي يحتاج لمعالجة المشكلة.

ب- إستراتيجية معرفية

وهي براعة خاصة يمكن للطلاب أن يستطيع أن يتعلّموا و يحددوا الأشياء بالشخصية. وهي قدرة تنظّم بالداخلية ذات الدور لتنظيم و توجيه و تحديد على شىء الذي يعمل به الطلاب الذين يتعلّمون مثل القراءة و الفهم و الفكر وغير ذلك. إستراتيجية معرفية هي قدرة تنظّم من لاختيار الطريقة. مثل كيف التعلّم المناسب به.

## ج- المعلومات اللفظية

وهي نتيجة التعلّم مثل المعلومات من المعرفة اللفظية. تلك المعلومات يستطيع أن تميّز إلى الحقيقة و الاسم و المبادئ و التعميم. قدرة المعلومات يستطيع أن تدل بتأكيد المعلومة أو ذكرها في التغيير المجد.

## د- مهارة الحركة

وهي نتيجة التعلّم التي تتعلّق بحركة العضلة مثل تكلم لفظيات اللغة و الكتابة.

## هـ- السلوك

وهو نتيجة التعلّم التي تتعلّق بالآداب مثل التسامح و حب القراءة و المسؤولية وغير ذلك. تأثير السلوك على الطلاب هو وجود الاستجابة الإلغائية و السلبية لشخص و حالة و شيء. المثل كيف سلوك الطلاب على وجيب استخدام اللغة العربية بالصحيح و الجيد في الاتصال.

## ٢- فضيلة نتيجة التعلّم عند بلوم

قد ميّز بلوم نتيجة التعلّم على ثلاثة الفروع منها المعرفية و الحركية و الوجدانية.

## أ- مجال المعرفية

هذا المجال يتعلّق بمجال معرفة من الهدف من هذا المجال هو اشتراك الطلاب للفكر مثل الذكر و الفهم و التحليل و التعليق و معالجة المشكلة وغير ذلك. مجال المعرفية هو مجال مهمّ الذي يهتم به في التعلّم. و مجال المعرفية يتكون على ستة الأنواع التي صنّفت من درجة بسيطة إلى مجموعة. منها الذكر و الفهم و التطبيق و التحليل والتوليفات و التقويم.

## ب- مجال الوجدانية

وهو يتكون على أجزاء منها القبول و الاستجابة و التقويم و التنظيم و تنفيذ الآداب.  
نتيجة التعلّم من مجال الوجدانيّة منها تتعلّق بتغيير السلوك و النظر.

### ج- مجال الحركة

هذا المجال يتعلّق بنتيجة التعلّم التي تتعلّق بحركة العضلة الحركي. كالدليل أنّ الطلاب قد وجدوا المهارات و استطاعوا لتنفيذ المهارة التي تريد أن تصل.

### ٣- العناصر من التعلّم

التعلّم هو نظم تعليمي الذي يوجّه إلى العناصر المتعاقبة لتحقيق أهداف التعلّم. واما عناصره منها: <sup>١٢</sup>

#### أ- المدرس

وهو الفاعل في التعلّم و العوامل المهمة. والوظيفة للمدرس هي : (١) تأليف برنامج التعلّم، (٢) أداء برنامج التعلّم، (٣) أداء التقويم لنتيجة التعلّم ، (٤) أداء تحليل نتيجة التعلّم و(٥) أداء البرنامج للإصلاح. <sup>١٣</sup>

الأول تأليف برنامج التعلّم، ينبغي على المدرس أن يألّف التصميم قبل أن يؤدي التعلّم في الفصل. عملية التعلّم و التعلّم الجيدة يجب عليها أن يبدأ بالإعداد الجيد. بدون الإعداد الجيد فيصعب لانتاج التعلّم الجيد. لذلك يجب على المعلم أن يألّف التصميم أو أدوات التعلّم قبل يعلم. ذلك البرنامج أو التصميم منهما: البرنامج السنوي و البرنامج الفصل الدراسي و التصميم التدريسي.

الثاني ،أداء برنامج التعلّم ،أدائه على الأساس لتنفيذ البرنامج الذي قد أُلّف في عملية التعلّم والتعليم في الفصل. وهذا له المعنى أن النجاح في تنفيذ التعلّم متعلّق بالنوعية من التصميم

<sup>12</sup> Sihabudin, *Strategi Pembelajaran* (Surabaya: UIN SA Press, 2014).28

<sup>13</sup> Kunandar, *Penilaian Autentik(Penilaian Hasil Belajar Peserta Didik Berdasarkan 2013)* (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2013).2



التدريس الذي قد أُلّف مثل التصميم التدريس و التخطيط. بتخطيط التعلّم الجيّد فيحصل التنفيذ الجيّد و بالعكس.

ثالثا التقويم لنتيجة التعلّم، أنشطة المدرس بعد عمل عملية التعلّم والتعليم هي عمل التقويم على نتيجة التعلّم. التقويم على الأساس له الهدف لتقدير النجاح في التعلّم الذي يعمله المعلّم و لتقدير نجاح الطلاب في إتقان الكفاءة المعيّنة.

رابعا أداء التحليل لنتيجة التعلّم، الخطوة التالية التي يعملها المعلّم في تحليل نتيجة التعلّم للطلاب. والتحليل لنتيجة التعلّم هناك نوعان منهما تحليل الدقّة على الأدوات المستخدمة لتقويم و التحليل على درجة إنجاز الطلاب.

خامسا أداء البرنامج للإصلاح، الخطوة التالية هي يجب على المعلّم أن يؤدي برنامجا للإصلاح بتوجيه إلى نتيجة التصور عن درجة حصول القدرة للطلاب من خلال تحليل لنتيجة التقويم. هذا البرنامج للطلاب الكاملين و غير الكاملين. الكامل هو قد وصل إلى القيمة المحددة و غير الكامل لن يصل إليها.

ب- الطلاب

وهم العناصر الذين يتعلّمون لتطوير القدرة لتصبح الحقيقة لتحقيق أهداف التعليم.

(١) الأهداف

وهي أساس الذي يستخدم لتحديد الإستراتيجية والمادة والوسائل التعليمية والتقوّن التدريس. لذلك في إستراتيجية التعلّم أن تحديد الأهداف هو العناصر الأولى التي يجب على المدرّس أن يختارها لأن الأهداف التعليمية هي محجة التي أن يتحققه في أنشطة التعلّم و التعليم.

(٢) المواد التعليمية

وهي المادة لتحقيق أهداف التعلّم بشكل المادة المؤلّفة بالنظامية و المناسبة بوجه الأهداف و تنمية تقدم العلوم و إرشاد المجتمع.

### ٣) أنشطة التعلّم

لتكون أهداف التعلّم يستطيع أن تتحقق بالمتكامل ففي تحديد إستراتيجية التعلّم يحتاج إلى رموز العناصر من أنشطة التعلّم المناسب بمعيار عملية التعلّم.

### ٤) الطريقة

وهي إحدى الطرق المستخدمة لتحقيق أهداف التعلّم الدقّرة. وهي كل شئ المضمون في كل عملية التعلّم إما في تعلّم اللغة الحاسوب و الرّيضيّات و العلم العالم و علم الاجتماع الذي يشتمل على الطريقة و الخطوة و التقنية في إلقاء المادة.<sup>١٤</sup>

والوظائف من الطريقة منها كآلة الحافز أي الدافع الفعّالي ذو الوظيفة لأن موجود التأثير من الخارج.<sup>١٥</sup> والوظيفة الأخرى هي كإستراتيجية التعلّم، و في هذا الحال يجب على المدرس أن يتقنوا الإستراتيجية ليكون التعلّم فعّالياً ويستطيع أن يتّصل إلى الأهداف المطلوبة. والطريقة كآلة لتحقيق الأهداف، فطبعاً يعمل المدرّس الإبتكار ويطوّره دائماً في أنشطة التعلّم و التعلّم. وأحد الجهود لتحقيق الأهداف هو يطوّر الطريقة المستخدمة.

وأما الذي يجب على المعلّم في اختيار الطريقة منها العوامل كما يلي: (١) أهداف التعلّم، يجب على المدرس أن يهتم بالهدف التعلّمي الذي سيتحقق به الطلاب، (٢) الخصائص من الطلاب مثل الذكاء و الاجتماعي و السلوك و النفس باهتمام الخصائص للطلاب فيستطيع المدرس أن يأخذ الخطوة باستخدام الطريقة المناسبة، (٣) الأحوال في التعلّم، أحياناً يجب على المعلّم أن يجعل أحوالاً جديدة، (٤) وجود المرافق و اللزوم ثمّ كفاءة المدرس في استخدام الطريقة.

### ٥) الأدوات

وهي كل شئ المستخدم في تحقيق أهداف التعلّم.

<sup>14</sup> M. Abdul Hamid, Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2008). 3.

<sup>15</sup> Aissatul Mufarokah, *Strategi Belajar Mengajar* (Yogyakarta: TERAS, 2009). 47

أ- مصادر التعلّم

وهي كل شيء الذي يستطيع أن يستخدم كالمكان أو المراجع.

ب- الوسائل التعليمية

تمثل أهمية الوسائل التعليمية في التعليم بشكل عام بأنها تساعد على تحقيق الأهداف التعليمية بأيسر وأنجح الطرق. أما في مجال اللغة فإن أهميتها تتمثل بما يلي:<sup>١٦</sup>

ج- إثارة دافعية التلاميذ وحفزهم على تعلم اللغة العربية.

د- توضيح بعض المفاهيم والمصطلحات والكلمات المجردة، أو ما يصعب إيصاله إلى بيئاتهم.

هـ- تقريب بعض المفاهيم والرموز والأشياء إلى أذهان التلاميذ رغم عدم توافرها في بيئاتهم.

و- استحضار حوادث الماضي كالمناظرات وأجواء الأسواق الأدبية-كسوق عكاظ-والمنازل الشعرية والخطب الحماسية بعرضها أمام التلاميذ صورة حية يعيشون فيها الحدث على حقيقته فيتعزز تعلمهم.

ز- مراعات الفروق الفردية بين التلاميذ، إذ يختلف التلاميذ في سرعة تعلمهم، والوسائل التعليمية تساعد المعلم على مراعاة هذه الخاصية لدى طلبته.

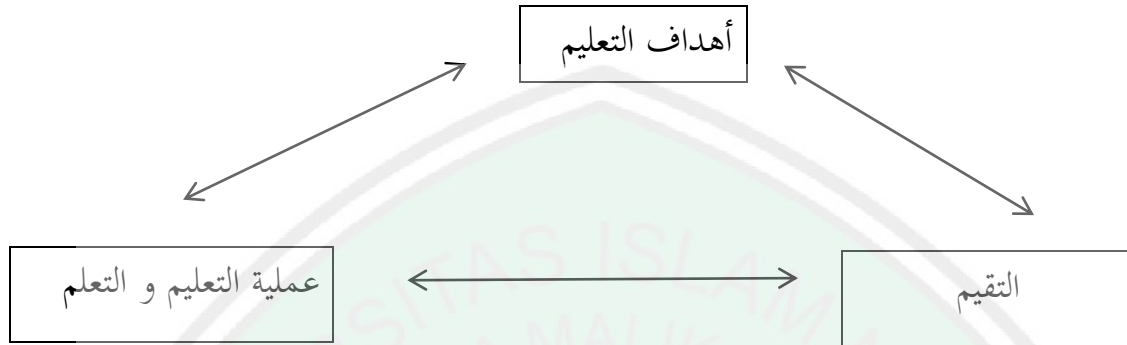
ح- تنمية دقة الملاحظة لدى الطلاب، إذ إنها تنبج للطلبة فرصة الموازنة والمقارنة والبحث والتدقيق.

(٦) التقييم

وهو عملية نظامية و تعمل باستمرار. ولا يمكن أن يهرّب من أهداف التعلّم التي ستتحقق. بدون تحديد الأهداف أوّلا لا يمكن أن يقدر درجة نتيجة التعلّم للطلاب. لأن أنشطة

<sup>١٦</sup> عماد تفيق السعدي، أساليب اللغة العربية (إريد: دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩٦). ٨٩

التقدير يحتاج إلى المعايير المعيّنة كالمراجع في تحديد حد الحصول للموضوع. والتقييم يتعلّق بجميع عملية التعلّم والتعليم و أهداف التعليم.<sup>١٧</sup> وأما سطره كما يلي :



أما الوظيفة من التقييم في التعليم هي لمعرفة التقدّم و التطور و النجاح للطلاب بعد ما عملوا أنشطة التعلّم في خلال الوقت المعين. تلك نتيجة التقييم المكتسبة في التالية يستطيع أن تستخدم لتحسن طريقة تعلّم الطلاب و لإمتلاء إنجاز التعلّم أو الرسالة من علامة نهاء التعلّم و لتحديد ارتفاع الفصول أو تحديد بزريج الطلاب في المؤسسة المعيّنة.

التقييم لديه الوظيفة لمعرفة درجة النجاح من برنامج التعليم. والتعليم كالنظام الذي يتكون على العناصر المتعاقبة بعضها من بعض. والعناصر المقصودة هي الأهداف و المادة و الطريقة و أنشطة التعلّم والتعليم و الأدوات و المصادر التعليمية و أدوات التقييم.

#### ٤- والعناصر التي تضمن في التعليم منها:<sup>١٨</sup>

أ- الطلاب

وهم دخليّة أساسية في عملية التعلّم و التعليم لأنهم لديهم الكفاءة لنشاط في التعلّم لأنفسهم. و جميع نتيجة الجهد و تنظيم التعليم ليكون الطلاب يستطيع أن يؤدوا وظيفة تعلّمهم

<sup>17</sup> Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2000).304.

<sup>18</sup> A. Samana, *Sistem Pengajaran* (Yogyakarta: Kanisius, 1992). 14-18.

بالفعالية و الكفاءة و يستطيع أن يتحققوا نتيجة التعلّم المتوازنة. والذي يحتاج إلى إهتمام المعلم المتعلّق بالطلاب منه.

ب- قدرة الطلاب (عامة مثل درجة الذكاء ) أم خاصة (مثل الأهلية في مجال معيّن).

ج- حماسة تعلّم الطلاب قوة أم ضعيفا.

د- اكتساب التعلّم المتحقق قبل الطلاب يدخلون إلى المدرسة المعيّنة أو قبل يتبعون برنامج التعليم المغين. وهذا الحال يشتمل على غني المعرفة و درجة التفكير و تطور الشعور و الإرادة و السلوك الاجتماعي.

هـ- قدرة الاجتماعي و الاقتصادي (و هذه تتعلّق بأداء المرافق التعليميّة).

و- أحوال الاجتماعي و الثقافي (البيئة) بل هي متقدمة في الفكر و القيمة أم لا.

ز- أحوال الظاهرة و الصحة للطلب.

ح- كل الطلاب يكونون في مرحلة تطور الشخصية المعيّنة. الخصائص من مرحلة تطور الشخص و وظيفة التطور التي يجب أن تؤدي فصارت اهتماما لكل المعلم الذي يوجه إلى تطور الطلاب.

ط- الأدوات

والتي تضمن من هذه الأدوات هي العناصر التي برتاج إلى الموجودة لتكون عمليّة التعلّم والتعليم يستطيع أن تجري.

ي- المدرس كالمعلم المهني. و الخصائص من المهنيّة منها:

(١) ماهر في العمل مناسب بإرشاد معين من أنواع عمله.

(٢) و ذلك الدار بناء على العلوم (العقلية) و ليس من الخبرة الإلعة.

(٣) لديه الحافز و السلوك الإيجابي و الجهد لتكميل المؤلفات بالجهد و الاستمرار.

٤) وماهره يأخذ الاثبات و الشهادة من المنظمة المهنية.

٥) القوي التعليمي (مثل إدارة التعليم و موظف الإرشاد. المساهمة من القوي التعليمي دون المعلم ينبغي عليها أن تكون مهنية.

٦) الموظفون : يكتبون البيانات و يدورواها و يجربونها في عملية اتخاذ الإثبات فصار حالا مهما في عمل المنظمة للمدرسة. فيجب على الموظف أن يملكوا الماهر المعين.

٧) المنهج الدراسي هي كل خبرات التعلم للطلاب المنظمة و المسؤولية للمدرسة. وهو كل أنشطة و خبرة التعلم اللبتي تنظّ مهما مؤسسة تعليمية و تخطّطهما للطلاب بالهدف لتحقيق أهداف التعليم.

## ٥- و أما برنامج التعليم ينبغي عليه أن يألف بناء على :

- ١) حاجة الطلاب من حيث الدراسة عن علوم النفسية.
- ٢) حاجة المجتمع التي تناسب بالتنوع المفروضة و برنامج تنمية المجتمع المخطّط. و يرجى أن يكون خريج المدرسة يستطيع أن يحركوا الإبداع لتطور المجتمع في المستقبل.
- ٣) والحاجة المتعلقة بتطور العلوم و التكنولوجيا. في هذا الحال ينبغي على الخريج من المدرسة أن يملك القدرة المتعلقة بالتكنولوجية و يستطيع أن يعملون بالإبتكار في استخدام العلوم و التكنولوجيا.
- ٤) نظام المدخال : جميع خطوات التدريس ينبغي عليها أن تكون نظامية.
- ٥) مرافق التعليم : والذي يحتاج إلى اهتمام المتعلق بمرافق التعليم هو متكامل و تقرير و النوعية من الأدوات و اهتمام الاقتصادي و الأمن.
- ٦) أحوال الاجتماعية في المدرسة منها نظيفة و صحة و الجميلة و المتكاملة مرافقها و لوازمها.
- ٧) البيئة الاجتماعية و الثقافية من المجتمع

يستطيع أن تميّز البيئة الاجتماعية و الثقافية على أحوال ظاهرية مثل الإنسان و الأشياء البيئة . التأثير من الاجتماعية و الثقافية على عملية و نتيجة التعليم يستطيع أن يكون مباشرة أو غير المباشرة و الإيجابي أو السلبي.

## ٦- العوامل في التعليم

العوامل في التعليم هي المواد التعليمية و المعلم و الطلاب. ليكون التعليم فعاليا فيجب على المدرس أن يختار المواد التعليمية بناء على أهداف التعليم المحددة لكي يستطيع أن يقدر نجاح في عملية التعليم و التعلم. و المعلم لديه دور مهم في أنشطة التعليم. وهو يحدد أنشطة التعليم باستخدام الطريقة المعينة. و يجب عليه أن يهتم بقدرة الطلاب بالشخصية. لتنفيذ التعليم الفعالي يحتاج إلى الشروط منها:

(١) التعلّم بالنشاط عقلية أم جسديًا. في التعلّم يجب على الطلاب أن يعملوا أنشطة العقلية المثال يستطيع الطلاب أن يطوّروا معرفتهم و قدرة الفكرة و التحليل وغيرها. و يجب عليهم أن يعملوا أنشطة الجسديّة المثال يعملون شيئًا و يألّفون الخلاصة من الدرس و يجعلون المفاهيم وغير ذلك.

(٢) يجب على المعلم أن يستخدم الطرق المختلفة في التعليم. استخدام الطرق المختلفة ستجعل تقديم المادة أجذب عند اهتمام الطلاب و أسهل للفهم و سيجعل الفصل حيا.

(٣) الدوافع، وهذه لديها دورة مهمّة في التقدم و تنمية الطلاب التالية من خلال عملية التعلّم.

(٤) المنهج الدراسي و المتوازن. و يجب عليه أن يستطيع لتطوير جميع مجال الشخصية للطلاب و حاجتهم كأعضاء المجتمع.

٥) المدرس يحتاج إلى اهتمام بفرق الشخصية. لا يكفي المدرس أن يخطط التعليم التقليدي لأنّ الطلاب لديهم الاختلافات في أي مجال مثل الذكاء و الموهبة و السلوك وغير ذلك. وذلك يجب على المعلم أن يجعل التصميم التدريس بالشخصية أيضا لكي يستطيع أن يطور كفاءة الطلاب بالشخصية.

٦) و يجب على المعلم أن يملك شجاعة في قبل الطلاب و المشكلة الموجودة في عملية التعلم. الشجاعة تظهر إلى ثقة النفس بحيث يكون المعلم وقورا في الفصل أو خارجه. الوقور للمعلم يسبب إلى الغرض الذي ينمي في أنفس الطلاب، سيهتم به الطلاب المتعلقون.

٧) يجب على المدرس أن يستطيع خلق الأحوال الديمقراطي في المدرسة و البيئة المحترمة. ويجب عليه أن يعرف حاجة الطلاب و التفاكل ويعطي الفرصة للطلاب للتعلم بالفردية و التفكير بالفردية والمناقشة لمعالجة المشكلة. والمدرس سيطور كفاءة فكر الطلاب وطريقة معالجة المشكلة و الثقة النفس القوة والجهد لتزويد المعرفة.

٨) في تقديم المواد التعليمية للطلاب يحتاج المدرس لإعطاء المشكلة المؤثرة للتفكير. الحافز الذي يصيب الغرض يسبب للطلاب يستطيع أن يتحركوا بالدقة لاستقبال المشكلة.

٩) الدروس في المدرسة تحتاج إلى تعليق بالحياة الحقيقية في المجتمع. الأشكال من الحياة في المجتمع تحمل إلى المدرسة لكي يتعلمها الطلاب بالحقيقة. إذا انتهى الطلاب تربيتهم ثم يعملون في المجتمع فلا يترددون لأنهم قد تعودوا في المدرسة.

١٠) في أنشطة التعلم يجب على المدرس أن يكثر في إعطاء الحرية للطلاب للتحليل و الملاحظة بأنفسهم ولتعلم و معالجة المشكلة. وتلك ستنمي المسؤولية الكبيرة في مقابلة العمل و الأمور. وليكون الطلاب لايتعلق أمورهم مع الآخرين.



## ج- البحث الثالث : مهارة الكلام

### (١) التعريف من مهارة الكلام

وهي قدرة لتلفظ أصوات النطق أو الكلمات لتعبير الفكر مثل الفكرة و الرأي و الإرادة و الشعور إلى المخاطب. في المعنى الأوسع أن الكلام هو نظام الإشارة الذي يستطيع أو ينظر و يسمع و الذي يستخدم عدد العضلة و شبكة العضلات لجسد الناس. أما هدفه لإلقاء الفكرة في إشباع حاجاته.<sup>١٩</sup>

وعند هينري غونطور تاريكان أن الكلام هو مجموع عوامل الجسد و النفس و العصبية و دلالة و اللغوية بالوسعي. حتى يستطيع أن يعبر أن الكلام كآلة الناس المهمة في مراقبة الاجتماعية.<sup>٢٠</sup> اختلف العلماء عن تعريف مهارة الكلام، منها كما يلي:<sup>٢١</sup>

(١) القدرة على أن يشترك بشكل أساسي وبناء في تبادل الأفكار خاصة أثناء المناقشة بالفصل والتحدث مع الأستاذ.

(٢) القدرة على أن يطرح أسئلة و يجيب عنها بأسلوب متماسك ودقيق، وأن يتبع بدقة التعليمات الشفهية.

(٣) القدرة على تعريف و فهم الأفكار الأساسية والشانوية في المحاضرات والمناقشات، وتسجيل ما يقوله الآخرون بدقة.

(٤) القدرة على التصوير الأفكار وتنميتها حول موضوع معين، تمهيدا للتحدث الى جماعة. وأن يختار وينظم الأفكار المتصلة بهذا الموضوع. وأن يعرضها بوضوح أو بلغة معيارية (فصحى معاصرة) صحيحة. وأن يقيم الطريقة التي عرض بها الآخرون الموضوعات المتشابهات.

<sup>19</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2012).99.

<sup>20</sup> Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Ketrampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 1994). 14.

<sup>21</sup> Rusdi Ahmad Taimah, *Al-Asas Ammah Limanahiji Talimi Lughotil Arabiyah Ikdaduha wa tatwiiruha wa Taklimiha* (Mesir, Daarul Fikr Al-Araby, 2004).69

٥) القدرة على تنوع أسلوب الكلام بما يناسب مواقف مختلفة.

مهارة الكلام هي أحد الأنواع من الكعاءات اللغوية التي تحصل في التعليم اللغة العربية. أنشطة التّكلم في الفصل لديها مجال الاتصال على وجهين منهما متكلم والمستمع. فبذلك، تدريبات التّكلم يجب عليها أن تسند إلى: (أ) قدرة الإستماع، (ب) قدرة التلفظ، (ج) قدرة نسبية على المفردات والتعبير التي يمكن للطلاب الإستماع في اتصال الفكرة والرأي.<sup>٢٢</sup> عند خبراء اللغة أن الكلام لفظ مركب مفيد بالوضوح.<sup>٢٣</sup> وبعبارة أخرى، أن الكلام هو تلفظ أصوات اللغة العربية بدقة و صحيح وتلك الأصوات خرجت من مخرج الحروف. هذا السياق مفهوم أن خروج الحروف منو لا تخرج فقط ولكن المتكلم يستطيع أن يعطي الفهم للمخاطب عندما اتّصل به بحيث يفهم ما يتكلم المتكلم بالكمال.

إنّ عملية الكلام أو التحدث ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة الخطوات. وهذه الخطوات كما يلي:<sup>٢٤</sup>

(١) تأثير

(٢) تفكير

(٣) صيغة

(٤) نطق

فقبل أن يتحدث المتحدث، لابد أن يستأثر. والمأثر إما أن يكون خارجيا، كأن يريد المتحدث على أمامه، أو يجب على سؤال طرحه مخاطبه، أو يشترك مع الآخرين في نقاش، أو حوار، أو ندوة وما إلى ذلك ن المجالات المختلفة التي يرد فيها المتحدث على مثير خارجي. وقد يكون المثير أو الدافع للكلام داخليا، كأن تلح على الفرد فكرة، ويريد أن يعبر عنها للآخرين أو

<sup>22</sup> Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta:IKAPI,216).

<sup>23</sup> Al-Sayyid Ahamad Zaini Dahlan, *Syarhu Mukhtashar Jiddan 'Ala Matni Al-Jurumiyah* (Semarang:Usaha Keluarga,2004)

<sup>24</sup> Ali Ahmad, *Tadris Funun Lughah Al-Arabiyyah* (Mesir, Daarus sawaf,1991).109

كأن ينفعل الأديب أو الشاعر بفكرة فيعبر عنها للآخرين في صورة قصيدة ينشدها، أو خطبة يلقيها، أو كأن ينشغل الإنسان بهموم أو مشاكل فيعبر عنها لزملائه وأصدقائه.

وقال محمود كامل، أن الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويًا بواسطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عملية داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.<sup>٢٥</sup>

إضافة إلى ذلك، يمكن أن يقول الباحث على أن الكلام هو ليس بمجرد إخراج الأصوات أخرجها المتكلم مخاطبه ولكنها أصوات متضمنة على المعاني من فكرة المتكلم ويصوغها بألفاظ وعبارات وتراكيب تناسب للمعاني التي يفكر فيها. وإلى الجانب، أن في الكلام هناك مصدر للأفكار، والإتجاه الذي يأخذه المتكلم، والمواقف التي يقال فيه، والشخص الذي يقال له، يعني أن الكلام هو عملية تبدأ بصوتية وتنتهي بإتمام عملية إتصال مع متحدثين في موقف.

ومهارة الكلام لها مستويان، لها النطق وهو المستوى الأولي أو الأدنى، ثم التعبير وهو المستوى المتقدم أو الأرقى.<sup>٢٦</sup>

(١) النطق : هو يكون إحدى الجوانب المهمة في تعليم الكلام. ومن أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره وتصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطيء.<sup>٢٧</sup>

(٢) التعبير : هو التعبير لفظا هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر وأحاسس، بحيث يفهمه الآخرون. ويقال : عبر عما في نفسه، أي

<sup>٢٥</sup> محمود كامل، المرجع السابق، ص. ١٥٣

<sup>٢٦</sup> أحمد مخلص محفوظ، الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها، (بامكاسن : المكتبة المعهد العالي الإسلامي، ٢٠٠٢) ص. ٦٠

<sup>٢٧</sup> محمود كامل، المرجع السابق، ص. ١٥٩

أعرب وبيّن بالكلام. واصطلاحا هو العمل المدرسي المنهج الذي يسير وفق خطة متكامل، للوصول بالطالب إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية - شفاها وكتابا - بلغة سليمة وفق في فكري معين.<sup>٢٨</sup>

## ٢- أهمية التعليم في مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة مكان عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همهم الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة الاتصال، يفهمها مليون الناس في العالم، ولا حجة لمن يهمل الجانب الشفهي، ويهتم بالجانب الكتابي، مدعيا أن اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتعلمها.

إن الكلام أمر مهم في الحياة لأن الإنسان خلقه الله وهو مخلوق اجتماعي لا يعتزل عن آخر وبها يوصل و يعبر عن إحساسه و أفكاره إلى الآخرين في مجتمعه ، و اما اهية الكلام كما يلي :<sup>٢٩</sup>

(١) من المؤكد ان الكلام باعتباره وسيلة افهام سبق الكتابة في الوجود ، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكليم خادم الكتابة.

(٢) التدريب على الكلام يعوّد الإنسان طلاقة في التعبير عن أفكاره ولقدرة على مواجهة الجماهير.

(٣) بالكلام يحصل الاتصال و يبعد الانقطاع.

(٤) والكلام وسيلة الاقناع ، والفهم بين المتكلم و المخاطب.

<sup>٢٨</sup> نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت : دار النفائس)، ص٢٠٣.

<sup>٢٩</sup> إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية ، (مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ١٩٩٠). ص٣٧

٥) والكلام و سيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه.

والكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها ، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.<sup>٣٠</sup>

### ٣- أهداف مهارة الكلام

- من المعروف، أنّ لكل مهارة من المهارات اللغوية لها أهداف خاصة في تعليمها. وأما أهداف مهارة الكلام فهي ما يلي:<sup>٣١</sup>
- ١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة بطريقة مقبولة من أبناء اللغة.
  - ٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
  - ٣) أن يستخدم الحركات الطويلة والحركات القصيرة.
  - ٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام الفصحى.
  - ٥) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره وحاجته وأدواره وخبراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
  - ٦) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية الإسلامية المناسبة لعمره ومستواه الثقافي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي الإسلامي.
  - ٧) عن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

<sup>٣٠</sup> محمد كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به، (إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلامية للعلوم والثقافة ، ٢٠٠) ص ١٣٠

<sup>٣١</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية، ١٤٢٦) ص ٤٢.

٨) أن يفكر باللغة العربية ويتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

#### ٤- خطوات تعليم مهارة الكلام

الخطوات التي يمكن استخدامها الأساتذ في تدريس مهارة الكلام هي كما يلي:<sup>٣٢</sup>

##### أ- للمبتدئين

- ١) بدأ المعلم لتدريب الكلام بإعطاء الأسئلة الذي يجب أن يكون الإجابة للطلب.
- ٢) في وقت نفس طلب من الطلاب لتعلم نطق الكلمة وتركيب الجمل وتعبير عن الأفكار.
- ٣) يركب المعلم الأسئلة التي قد أجاب الطلاب حتى تكون الموضوع الكامل.
- ٤) يطلب المعلم الطلاب لإجابة تدريب الشفوية وحفظ المحادثة أو إجابة الأسئلة المتعلقة بمضمون النص التي قد قرأ الطلاب.

##### ب- للمتوسطة

- ١) تعلم الكلام عن طريقة دور اللعبة.
- ٢) مناقشة عن الموضوع المعين.
- ٣) يحكي عن الأحداث التي مرت بها الطلاب.
- ٤) يحكي عن المعلومات التي يسمع من التلفزيون أو غيرها.

##### ج- للمتقدمين

- ١) اختار المعلم الموضوع لممارسة الكلام.

<sup>32</sup> Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI Press, 2011) hal. 93

٢) الموضوع المختار يجب أن يكون ممتعا متعلقا بحياة الطلاب.

٣) يجب أن يكون الموضوع واضحا ومحدودا.

٤) دعا الطلاب لاختيار الموضوعين أو أكثر حتى يستقلوا في اختيار الموضوع التحدث عما يعرفونهم.

من المعروف، أنّ عملية الكلام في الحقيقة هي عملية جذابة وفراحة في الفصل اللغوي. ولكن بالعكس قد تكون عملية الكلام غير جذابة ولا تهيج اشتراك الطلبة، وتكون حالات الفصل بيوسة ولا تجري عملية تعليم الكلام كما يرام. يمكن القول أن إحدى الأسباب التي تعطل هذه العملية هي قلة كفاءة الطلاب في استعمال الكلمات وتضميم الجمل في اللغة التي يتعلمها الطلاب وقلة كفاءة المدرس في تعليمها.

وعملية الكلام في الفصل اللغوي لها مواصلة على وجهين، وهي بين المتكلم والمستمع بالتعكس. لذلك أن تكون تدريبات الكلام مؤولة بكفاءة الاستماع، وكفاءة النطق، والكفاءة على استعمال المفردات والتعبيرات التي يجعل بها الطلاب مواصلة المقصود وأفكارهم.<sup>٣٣</sup> ويمكن القول بأن تدريب الكلام يكون استمرارا من تدريب الاستماع الذي في عمليته تدريب التعبير.

د- الجوانب الهامة في تعليم الكلام

١) النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلّمه بشكل خاطيء.

وليكن واضحا في الأذهان أنه ليس المطوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثها، ولكن السيطرة هنا تعني

<sup>33</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2004), hal. 110-111

القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.

## (٢) المفردات

تعد تنمية ثروة اللفظية هدف من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة.

ثم تأتي مهارات الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم.

إن تحصيل الكلمات ليس المشكلة الوحيدة في بناء المفردات، ذلك أن المتعلم يقع تحت عبء ضرورة تذكر الكلمات السابقة التي تعلمها، وفي نفس الوقت إضافة كلمات جديدة.

ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

- (١) تقديم كلمات تتصل اتصالاً مباشراً بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.
- (٢) إعطاء الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال.
- (٣) محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسى.

## (٣) القواعد



كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحديث باللغة.

ومهما يكون الأمر فتمت حقيقة لا يمكن إنكارها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي.

إذا نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد عادة ماتقدم بإحدى الطريقتين:  
(١) تقديم القاعدة الجديدة من خلال حوار أو موقف قصصي، ثم تستخرج وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.

(٢) تقديم القاعدة الجديدة في أمثلة على شكل جمل في أول الدرس، ثم تستخرج القاعدة ويتم التدريس عليها.<sup>٣٤</sup>

## ٥- طريقة تدريس مهارة الكلام

وعادة في الطريقة تدريس مهارة الكلام بالنطق و حفظ المحاورة عن الحال المتنوعة. بهذا الإختبارات رجيئ الطلب ملك المهارة جيدا في المحاورة. ولو إبتداء حفظ ولكن إذا دواما فيصبح المهارة المواصلات العادي.<sup>٣٥</sup> في التدريس مهارة الكلیم تعليمه انحراف إلى السمعية و الشفهية.

(١) للمبتدئ

(١) ابتداء الأستاذ بإعطاء الأسئلة للطلاب.

(٢) و في ذلك الوقت طلب الأستاذ الطلاب لكي يتكلم الطلاب المفردات و يركب الكلمات و يعبر رأيه.

(٣) ثم رتب الأسئلة التي جوبها الطلاب وبعد ذلك صار جوابه موضوحا تاما.

<sup>34</sup> Rujukan yang sama, 159-163

<sup>35</sup> AcepHermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT RemajaRosdaKarya, 2011).13

٤) أمر الأستاذ لطلاب لإجابة الإختبارات الشفوية، و حفظ المحاورة وإجابة الأسئلة التي تتعلق بالنصوص التي قرأها الطلاب.

٢) للمتوسط

١) تدريس الكلام بطريقة المسرحية.

٢) يناقش عن الموضوع خاص.

٣) يتكلم عن الموضوع خاص.

٤) يقصّ عن الواقعة المهمة.

٥) يقص عن الخبر الذي سمعه من التلفاز و الراديو و غيرها.

٣) المتقدم

١) إختيار الأستاذ موضوعا لتدريب الكلام.

٢) كان الموضوع المختار جذابا ولو تعلّق بحياة الطلاب.

٣) كان الموضوع بيانا و تحديدا.

٤) ترحب الأستاذ أن يختار الطلاب بين موضوعين أو أكثر حتى اختار عما

عرفه.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

على العموم أنّ طريقة البحث هي طريقة علميّة لنيل البيانات بهدف و استخدام معيّن.<sup>36</sup> أمّا طريقة البحث في هذا البحث كما يلي:

#### أ- منهج البحث و مدخله

نوع البحث في هذا البحث مصنف إلى بحث الميدان والمدخل المستخدم هو منهج وصفي. وهو البحث لشرح الظاهرة و الحوادث اللتان وقعتا. والباحث يسعى أن يصوّر الحوادث ثمّ يقدّمها بشكل البيانات و الجملة المفيدة.

#### ب- مكان البحث

مكان البحث ينفذ في مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج.

#### ج- البيانات و مصادرها

<sup>36</sup> Sugiono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D, (Bandung: Alfabeta, 2010).3

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من المصادر الاولى, كالأشخاص المتعلقة بالتعليم كالمدرس و الطالبات وورقة الاسئلة و الاجابة في الاختبار.<sup>37</sup>

(١) مصادر العامّة

الوثائق التي تتعلّق ببرنامج تعلّم مهارة الكلام.

(٢) مصادر الخاصّة

(أ) رئيس المدرسة المتوسطة الإسلاميّة الخلفية تيكونج لوماجانج.

(ب) المدرس و المدرسة في مدرسة المتوسطة الإسلاميّة الخلفية تيكونج لوماجانج.

(ج) الطلاب للفصل الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلاميّة الخلفية تيكونج لوماجانج.

د- طريقة جمع البيانات

(أ) الملاحظة

أها المشاهدة والمراقبة الدقيق لسلوق او ظاهرة معينة, و تسجيل الملاحظات اول بول كذلك الاستعانة بأساليب الدراسة المناسبة لطبيعة ذلك السلوك او تلك الظاهرة في تحقيق افضل النتائج و الحصول على أدق المعلومات.<sup>38</sup>

هذه الطريقة لنيل أنشطة تعلّم اللغة العربيّة و الذي يتعلّق بهذا التعليم مثل طريقة التعلّم و وسائله و إستراتيجيته و العوامل التي تدعم و تمنع في تعلّم مهارة الكلام للطلاب للفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الخلفية تيكونج لوماجانج.

(ب) المقابلة

<sup>37</sup> Iffatun Nisa, (Istikhdamul Bithaqah Al-Wamdiyah Litarqiyati Kafaatut thalabah fi maharatil qiraah di MTs Al-Hamidiyyah Gondanglegi, Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah,2010).8

<sup>38</sup> ذوقان عبيدات و اخوانه, البحث العلمي مفهومه-أدواته-أساليبه, (عمان دار الفكر للنشر و التوزيع) ١٩٨٧ ص: ٢١٩

المقابلة هي وسيلة شفوية- مباشرة او هاتفية او تقنية لجمع البيانات- يتم خلالها سؤال فرد او خبير عن معلومات لا تتوفر عادة في الكتب او المصادر الأخرى.<sup>39</sup>

هذه الطريقة لنيل البيانات التي تتعلق بتعليم مهارة الكلام بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج. و المخبرون منهم رئيس المدرسة و المدرّس و المدرّسة و الطّلاب.

(ج) الوثائق

هي ملحوظة الحوادث الماضية. الوثائق منها كتابة و صور او صناعة فنية الرجل.<sup>40</sup>

هذه الطريقة لنيل البيانات عن تصوّر مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج و ملاحظتها.

#### هـ- اسلوب تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات هي خطوات يستخدمها الباحث لتحليل البيانات المجموعة قبل استنتاج الخلاصة. والهدف من التحليل في البحث هو تضيق و تحديد الاكتشافات لتكون بيانات منظمّة و كثر الاستفادة.<sup>41</sup> تحليل البيانات في البحث الكيفي أنشطة تحليل البيانات كما يلي :

(أ) قصر البيانات

قصر البيانات هو يلخص البيانات الرئيسيّة و يختارها و يركز البيانات المهمة ثمّ يطلب الموضوع و نماط. فبذلك أنّ البيانات التي قد قصر سيعطي التصوّر الوضوح و

<sup>39</sup> ذوقان عبيدات و اخوانه, نفس المراجع, ص 217

<sup>40</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta,2010) hlm. 329

<sup>41</sup> Marzuki, *Metodologi Riset* (Yogyakarta, Penerbit Fakultas Ekonomi UII Yogyakarta, 1983). 87

يسهّل الباحث لإجماع البيانات .ففي هذا البحث أنّ البيانات المأخوذة من المخبرين الخاصّين منها: رئيس المدرسة و معلّموا اللغة العربيّة و الطّلاب.

### ب) تقديم البيانات

الخطوة بعد قصر البيانات هي تقديم البيانات. في البحث الكيفي يستطيع تقديم البيانات أن يعمل في شكل الشرح القصير و رسم بياني و المعلّقة بين الأبواب و غير ذلك. بتقديم البيانات فيسهل ليفهم ما وقع و يخطّط العمل التالي بناء على المفهوم. هو تصوّر تعليم مهارة الكلام و العوامل الداعمة و العائقة في تعليم مهارة الكلام للطّلاب بمدرسة المتوسطة الإسلاميّة الخلفية تيكونج لوماجانج.

### ج) التدقيق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات الكيفيّة عند ميليس و هويرمان هي الاستنتاج و التدقيق على البيانات. و هو استنتاج الخلاصة و تدقيقها. الخلاصة الأولى التي عبّرت ما زالت مؤقتة و ستغيّر إن لم تجد البيانات القوّة الداعمة على مرحلة جمع البيانات التالية. و إن تعبّر البيانات في المرحلة الأولى تداعمها البيانات الصّحة و الثباتة فالخلاصة التي عبّرت هي خلاصة مصدّقة.<sup>42</sup>

<sup>42</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2010).245-252

## الفصل الرابع

### عرض البيانات و تحليلها

#### أ- عرض البيانات

#### ١- التاريخ من مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج هي المؤسسة في رعاية معهد الخلفية تيكونج لوماجانج. يقع هذه المعهد في القرية تيكونج, لوماجانج جاو الشرقية إندونيسيا. مؤسس هذا المعهد كياهي إمام بدري الحج في سنة ١٩٨٧ م. في البداية من الإقامة كان مؤسسه كياهي أبو بكر. كان منهج التعليم يستعمل سوروكان في السابقة. وبعد سنوات من العامة الماضية, استمر صهر كياهي أبو بكر وهو كياهي امام بدري.

كياهي امام يقبل امانة من معلمه كياهي حسن سيف الرجال وهو مؤسس المعهد زين الحسن كينكون بروبولنجا جاو الشرقية إندونيسيا. في البداية شعر بالقلق مع ما عهد به كياهي حسن سيف الرجال. و يدعو على الله ليسهل في تنفيذ امانة النبيلة.

يوم الثلاثاء ١٢ من يوليو في سنة ١٩٨٧ جاء والي الله كياهي امام نحروي الى بيت كياهي امام بدري, ثم اخذ مجروفة وقام بحفر الارض لجعلها الأساس لبناء المدرسة. و سمي المدرسة باسم الخلفية, وهذا الاسم من كياهي حسن سيف الرجال.

## ٢- المنهج الدراسي من مدرسة المتوسطة الخلفية تيكونج لوماجانج

كانت مدرسة المتوسطة الخلفية هي مؤسّسة تعليمية رسميّة التي تقوم في معهد الخلفية تيكونج لوماجانج. تتكون فيها دروس الدينية و العامة برقم الرسالة و المدرسة ٥١٠٠٣٥٠٨٠٠٨٥ التي تستخدم المنهج الشؤون الدينية وكذلك منهاج خاصة عن المعهد.

أما الدروس التي علّمها مدرسة المتوسطة الخلفية تيكونج لوماجانج هي دروس العامة و الخاصة.

دروس العامة	دروس الخاصة
-------------	-------------



علم الصرفي (أمثلة التصريفية و نظام المقصود)	القرآن و الحديث اللغة العربية الفقه
الإعلاال (قواعد الإعلاال)	عقيدة و أخلاق الحاسوب
الحديث (أربعين نواوي أو الترهيب و الترغيب)	اللغة الإندونيسية اللغة الإنجليزية
الأخلاق (أخلاق للبنين و للبنات و تعليم متعلم)	علم الوطنانية
الفقه (تقريب)	علم العالم
توحيد (العقيدة الإسلامية)	علم الاجتماع
تجويد (تحفة الأطفال و هداية المستفيد)	علم أهل السنة و الجماعة
فرائد	

### ٣- رؤية المدرسة

جعل الأجيال الصالحين و الكافيين, بخلق الناس لديهم عقيدة السنة و الجماعة القوة و قدرة الأكاديمية العالية و تنفيذها كل يوم و خلق العلوم و التكنولوجيا و تطويرهما و إتقان علوم الإسلامية و لديهم الأخلاق الكريمة.

### ٤- بعثة المدرسة

- ( أ ) تنفيذ أنشطة التعليم و التعلّم بالفعالية و الكافية و ترقية نوعية التعليم.  
( ب ) تنمية الحماسة في عمل التعاليم الإسلامي بمنهج أهل السنة و الجماعة.

(ت) تعويد الحياة المؤدبة في المدرسة و البيت و المجتمع.

(ث) إقامة الانضباط و الترتيب في المدرسة.

(ج) تطوير رغبة الطلاب و موهبتهم.

### ٥- أهداف المدرسة

(أ) استعداد الطلاب لديهم علوم الدين الجيدة

(ب) تكوين الطلاب الناشطين في العبادة إلى الله.

(ت) تكوين الطلاب المطيعين إلى الوالدين و المعلمين و المجتمع.

(ث) تكوين الطلاب الماهرين في أي مجالات.

(ج) خلق الأحوال المتناسقة بين سكان المدرسة

(ح) تدريب التعاون و تنمية بالجد بين المجتمع و المدرسة و المعهد

### ٦- الأحوال الموضوعية في مدرسة المتوسطة الخلفية تيكونج لوماجانج

(أ) حالة المدرسين و الموظفين

التعليم النهائي	المدرّس الثابت			المدرّس غير الثابت			الموظف الثابت			الموظف غير الثابت		
	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد
S.٢	١	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S.١	٩	١٠	١٩	٤	٧	١١	٢	٣	٥	١	٣	٤
D.٣/D.٢/D.١	١	١	٢	١	-	١	-	-	-	-	-	-
SLTA	-	-	-	٦	٤	١٠	١	-	١	-	-	-
SD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

العدد	٢٣	٢٢	٦	٤
-------	----	----	---	---

(ب) حالة الطلاب

سنة	٢٠١٥/٢٠١٦			٢٠١٦/٢٠١٧			٢٠١٧/٢٠١٨			٢٠١٨/٢٠١٩			٢٠١٩/٢٠٢٠		
فصل	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد	رجل	مرأة	عدد
VII	٤٥	٦٥	١١٠	٤٠	٦٨	١٠٨	٣٧	٧٥	١١٢	٤٩	٧٠	١١٩	٥١	٧٥	١٢٦
VIII	٤٠	٦٣	١٠٣	٥٠	٦٠	١١٠	٥٠	٦٥	١١٥	٥٠	٧٠	١٢٠	٥٠	٨٠	١٣٠
IX	٤٠	٦٥	١٠٥	٥٥	٦٠	١١٥	٥٠	٧٠	١٢٠	٥٥	٧٠	١٢٥	٥٠	٨٣	١٣٣
العدد	١٢٥	١٨٣	٣١٨	١٤٠	١٨٨	٣٣٣	١٣٧	٢١٠	٣٥١	١٤٩	٢١٠	٣٦٤	١٥١	٢٣٣	٣٨٩
عدد الفصول	٩	٩	١٨	٩	٩	١٨	٩	٩	١٨	٩	١٠	١٩	١٠	١٠	٢٠

(ت) حالة لوازم التعليم

انواع الغرف	العدد	مأوية	الوضوح
الفصل	٢٠	١٠٠%	
الإدارة	٢	١٠٠%	
ديوان رئيس المدرسة	١	١٠٠%	
ديوان المدرسين	٢	١٠٠%	
معمل	٢	١٠٠%	
مكتبة	٢	١٠٠%	

معمل السمعى و البصرى	١	١٠٠%	
غرفة الرعاية و الصحية	١	١٠٠%	

(ث) الأدوات المدرسة الحركية

الرقم	نوع الأدوات	العدد	مأوية	الوضوح
١	هيكل الإنسان	٢	١٠٠%	
٢	جذوع الإنسان	٢	١٠٠%	
٣	مضوء	١	١٠٠%	
٤	التنفس	١	١٠٠%	
٥	المجاهر	٤	١٠٠%	
٦	الرياضية	٤	١٠٠%	

(ج) إنجاز

الطلاب في الإمتحان الوطني

سنة دراسة	اللغة الإندونيسيا	اللغة الإنجليزية	الحاسوب	علم العالم	المتوسط
٢٠١٥/٢٠١٦	٧.٨٥	٧,٩٠	٨,٥٥	٧,٨٠	٨,٥٠
٢٠١٦/٢٠١٧	٧.٨٩	٧,٩٥	٨,٥٩	٧,٨٥	٨,٧٥
٢٠١٧/٢٠١٨	٨.٠٥	٨,٠٠	٨,٧٥	٨,٢٠	٨,٩٠
٢٠١٨/٢٠١٩	٨.٣٥	٩,٥٠	٨,٩٠	٨,٣٠	٨,٢٠
٢٠١٩/٢٠٢٠	٩.٠٠	٩,٨٥	٨,٩٥	٨,٥٠	٨,٤٠

ب- تحليل البيانات

## ١- طريقة تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

بعد ما بحث الباحث عن تعليم مهارة الكلام لطلاب المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج فيستطيع أن يعرف أن تعليم مهارة الكلام فيها تقوم بطريقة المباشرة بدعم تنفيذ البيئة اللغوية. و يؤددها المدرس لممارسة الطالبات و تعويدهنّ تكلم اللغة العربية جيدا و سطحيا.

أم العوامل التي تؤثر على تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج ستشرح كما التالي. ينقسم سوراحمد عناصر التعليم على ستة أنواع في كتاب طريقة التعليم الوطنية منها : هناك المواد التعليمية و أهداف التعليم و الطلاب و المدرس و الطريقة و تتم تلك العناصر و مناسبة بأحوال.<sup>٤٣</sup> ثم ينقسم اجوس ميروان عوامل التعليم على ستة أنواع منها : أهداف التعليم و المدرس و الطلاب و الوسائل التعليمي و الطريقة و المواد التعليمية.<sup>٤٤</sup>

و في هذا البحث سيبحث الباحث عن عناصر في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج التي تشتمل على :

### (أ) أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

بذكر أهمية من تعليم مهارة الكلام. فيجب على المدرس ان يخطط أهداف تعليم مهارة الكلام. لأن الأهداف كإرشاد المدرس في تنفيذ وظيفته. وفي هذا الحال، أنّ مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج تتبّع بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ و لا تملك منهج الدراسي بنفسها. فبذلك تتبّع نظام التعليم الذي تفره وزارة الدينية.

<sup>43</sup> Winarno Suramad, *Metodologi Pengajaran Nasional* (Bandung : Jemmars, 1980). 14

<sup>44</sup> Agus Mirwan, *Didaktik* (Yogyakarta: Sumbangsih Offset, 1984).6

كما عرفنا أن عملية التعلّم بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ لكل المرحلة تقوم بالمدخل العلمية. وهذه عملية التعلّم تشترك بثلاثة مجالات. منها المعرفية و الحركية و الوجدانية. وفي تعليم مهارة الكلام الذي تتبّع بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ له المزايا منها يتطلب الطلاب ان يكثر بالنشاط و الابتكار و الإبداع في تعلّم مهارة اللغة العربية. وهناك التقويم لكلّ المجال مثل الأدب و الدين والسلوك. في تقويم مهارة الكلام فيجب على الطلاب أن يتكلموا بالخلق و الجيّد و المفيد.

أهداف تعليم مهارة الكلام عند مدرّس اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تكونج لوماجانج ليكون الطلاب يستطيعون أن يتكلموا باللغة العربية جيدا . و يعود أن يتكلموا كل يوم في المدرسة أو خارجها، ويجعلهم أن يتقنوا اللغة كتابة ام لسانا لأنّ كثيرا من الطلاب يستطيع أن يتقنوا اللغة العربية إلا في مهارة القراءة و الكتابة و في مهارة الكلام و الاستماع ضعيفة. وبذلك يستطيع مدرّس ان يجعلهم ان يتقنوا مهارات اللغوية منها الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة بال جيد و الفصيحة.<sup>٤٥</sup>

أم الكفاءة التي ستتحقّق في تعليم مهارة الكلام بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ كما يلي:

- (١) تحليل و تنفيذ تعاليم الإسلام.
- (٢) تحليل و تنفيذ السلوك القويم والانضباط والمسؤولية، الرعاية (المساعدة المتبادلة، والتعاون والتسامح والسلام)، مهذبا، والاستجابة نشاطا وعرضها كجزء من الحل لمختلف مشاكل في التفاعل بإيجابية مع البيئة الاجتماعية والطبيعة وكذلك في تضع نفسها بوصفها انعكاسا للأمة في جمعية.

<sup>٤٥</sup>نتيجة من المقابلة مع مدرّس اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تكونج لوماجانج

(٣) فهم وتنفيذ وتحليل المعرفة الواقعية والمفاهيمية، الإجرائية على أساس الفضول حول العلم، التكنولوجيا والفنون والثقافة، والعلوم الإنسانية مع رؤية الإنسان، الوطنية، والدولة، وأسباب تتعلق حضارة هذه الظاهرة و أحداث، فضلا عن تطبيق المعرفة الإجرائية في مجال الدراسة محددة وفقا لمواهبهم واهتمامهم لحلها.

(٤) تجهيز، والمنطق، ويعرض في مجال الخرسانة وعالم المجرد يرتبط مع تطور تعلمته في المدرسة مستقلة، وقادرة على استخدام الأسلوب وفقا لقواعد العلم.

(ب) المواد التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج

المواد التعليمية المستخدمة فيها توجه إلى المنهج الدراسي ٢٠١٣، إذن تستخدم كتاب درس اللغة العربية الذي قررت به وزارة الدينية في سنة ٢٠١٤. وإضافة إلى ذلك تستخدم المراجع الأخرى مثل كتاب الخطابة العربية. اما المادة لمهارة الكلام في الفصل الدراسي الثاني كما يلي :

### الحوار المادة اللاعبين الرياضيين

تدريب (١) : أجز الحوار كما في المثال !

مثال : تُشَاهِدُ التِّلْفِزِيُون

= + : هل تشاهد التلفزيون؟ - لا، لن اشاهد التلفزيون

١- ترجع الان

٢- تركب الاوتوبيس

٣- تذهب الى المدينة

٤- تلعب في فريق (جاكرتا)

تدريب (٢) : أجر الحوار كما في المثال !

مثال : تستمع الى الراديو/أعرف الاخبار

= + : لماذا تستمع الى الراديو؟ - : لأعرف الاخبار

١- تذهب الى الملعب/أشاهد المباراة

٢- تجلس الى المائدة/أتناول الفطور

٣- تجري بسرعة/اصيب الهدف

٤- تتعلم اللغة العربية/أفهم القرآن

### الحوار مادة المهنة الطبية

تدريب (١)

تبادل الأسئلة و الأجوبة مع زميلك !

مثال : صداع

= + : ماذا بك؟ - : عندي صداع

١- زكام

٢- سعال

٣- مغص



٤ - اسهال

٥ - جرح

٦ - التهاب الحلق

تدريب (٢)

تبادل الأسئلة و الأجوبة مع زميلك كما في المثال !

مثال : ألم في الرأس/بالأمس

= + : مم تشكو ؟ - : عندي ألم في الرأس

+ : متى شعرت بهذا الألم ؟ - : بالأمس

+ : لا بأس عليك شفاك الله ! - : شكرا !

١ - ألم في الرجل / أمس

٢ - ألم في اليد / منذ يومين

٣ - ألم في المعدة / منذ اسبوع

٤ - ألم في الحلق / أمس مساء

٥ - ألم في الأسنان / صباح اليوم

٦ - ألم في العين / قبل ٣ أيام

تدريب (٣)

تبادل الأسئلة و الأجوبة مع زميلك !

- : نعم, ذهبت

+ : هل ذهبت الى الطبيب ؟

- + : كيف حالك اليوم؟  
- : أتحمّن, الحمد لله
- + : شفاك الله  
- : شكرا!

### الحوار لمادّة زيارة المرضى

#### تدريب (١)

أجر الحوار كما جرى بين الصيدلية و بين الرجل فيما يلي !

- الرجل : هل عندكم هذه الأدوية الثلاثة ؟  
الصيدلية : الدواء الاول موجود, حبة واحدة قبل النوم  
الرجل : و الدواء الثاني؟  
الصيدلية : و الدواء الثاني موجود, ثلاث حبات يوميًا بعد الأكل  
الرجل : و الدواء الثالث؟  
الصيدلية : آسفة, غير موجود الآن, يمكن ان تشتريه من الصيدلية أخرى

#### تدريب (٢)

أجر الحوار كما جرى بين المريضة و الصيدلي فيما يلي !

- المريضة : كيف آخذ هذ الدواء؟  
الصيدلي : هذا قرص, تأخذ ثلاث مرّات في اليوم, في كل مرة قرص واحدا  
المريضة : و هذ الدواء السائل؟  
الصيدلي : تأخذ ثلاث مرّات في اليوم, في كل مرة ملعقة واحدة

المريضة : هل يمكن ان آخذ الدواء كله مرّة واحدة

الصيدلي : لماذا ؟

المريضة : أريد الشفاء حالا !!

(ج) الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

يستخدم المدرس وسائل التعليم لتوضيح المعلومات و الرسالة في التعليم، إعطاء التوكيد في مجال معين، إعطاء مختلفة التعليم، توضيح هيكل التعليم، و إعطاء الدافعة في عملية التعليم. و الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة كلام منها :

(١) آلة التسجيل

هذه الآلة فعّالية جدّا في تعليم مهارة الكلام. هناك كثيرة المنافع التي تكتسبها المدرسة باستخدام آلة التسجيل منها : (أ) تساعد المدرس في القاء المادّة عن الكلام مثل الحوار (ب) تسجل كل أصوات الطلاب عندما تكلمون اللغة العربية (ج) يستطيع أن تستخدمها المدرس كالمراجع للتعليم.

## (٢) السبورة

تستخدمها المدرس لكتابة الدروس عن مهارة الكلام. وإضافة إلى ذلك أن السبورة مستخدمة للإعلان و كآلة الإصاق الخريطة عن مفاهيم التعليم التي يجعلها المدرس في القرطاس, و لتقديم الأفلام و الفيديو من العرض.

## (٣) العرض

تستخدم المدرس العرض لتقديم المادّة لتكون واضحة. و هذا إحدى الوسائل لتسهيل إجراء عملية تقديم المادّة.

## (٤) الصورة

تستخدمها المدرس لتعريف المفردات الجديدة. الصورة المستخدمة هي صورة متعلقة بالمادّة.

## (٥) البطاقة القصيرة

هذه الوسيلة تملأ بالصورة الممطبعة و المفردات و التعبير و الجملة. و الصورة و الكتابة جعلتا بشكل كبير بالهدف لتكون الطلاب يستطيعون أن يقرؤوا المحتوى و يفهمواها. هذه الوسيلة لديها الوظيفة لتعريف المفردات.

(د) التقويم في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية  
تيكونج لوماجانج

المعيار من تقويم مهارة الكلام عند المدرس هناك ثلاثة مجالات منها :

- (١) اللهجة
- (٢) الصحيحة
- (٣) الشجاعة

و يقوم هذا التقويم باختبار الأسئلة أو الكتابة و اللسان.

بعد ما بحث الباحث عن تعليم مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج فيستطيع ان يعرف أن تعليم مهارة الكلام فيها تقوم بطريقة المباشرة بدعم تنفيذ البيئة اللغوية. و يؤدها المدرس لممارسة الطلاب و تعويدهم تكلم اللغة العربية جيدا و سطوحيا. اما الخطوات تعليم مهارة الكلام بطريقة المباشرة .

بيئة لغوية هي البيئة التي تحمل الطلاب لاكتساب اللغة بالسرعة. في مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلافية تيكونج لوماجانج أن البيئة اللغوية العربية أن خلقها المدرس. الأهداف من البيئة اللغوية فيها : (١) لتعويد الطلاب في استخدام اللغة العربية باتصاليّ من خلال المحادثة و المناقشة و الخطابة و المناظرة و التعبير بالكتابة, (٢) إعطاء القوة في اكتساب اللغة العربية في الفصل, (٣) تطوير ابتكار و أنشطة اللغة العربية بين النظرية و التطبيق في أحوال ممطبعة.

لخلق البيئة اللغوية فتهتم المدرس ببعض المجالات منها ان جميع السكان في المدرسة مثل مدرس اللغة العربية و الموظف و المعلمين الآخرين و رئيس المدرسة يجب عليهم أن يتكلموا باللغة العربية و لديهم السلوك الإيجابي لتطوير تعليم اللغة العربية لكي يحصل أهداف تعليم مهارة الكلام. وهناك خبراء اللغة العربية كقدوة في البيئة اللغوية الذين يتكلمون باللغة العربية فصيحاً و سطوحياً و لو كانوا غير الناطقين الأصليين. و هناك الأموال الكافية لدعم خلق البيئة العربية.

والاستراتيجية من تطبيق البيئة اللغوية بتنفيذها في أي مكان مثل الديوان و المعهد و المدرسة والمقصف في الفصل أو خارجها و المسجد وغير ذلك. يجب على الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية. و كل يوم يجب على الطلاب أن يزدن المفردات الجديدة, والإستراتيجية التالية هي إعطاء النصيحة للطلاب عن دور اللغة العربية و منافعها في المعاملة وهي كاللغة الدولية.

ثمّ خلق المدرس البيئة اللغوية العربية للتفاعل كل يوم بتطبيق التقنيات مثل: (١) كالقدوة للطلاب في تكلم اللغة العربية بالنشاط, (٢) وخلق الثقافة لاستخدم التعبير البسيط في اللغة العربية أم في المدرسة و المعهد و المجتمع و البيت, (٣) زيد المفردات للطلاب على الأقل خمس المفردات كل يوم ويجب على الطلاب أن يحفظونها ثمّ يطبقونها كل يوم, (٤) وأداء يوم اللغة العربية كل أسبوع متبادلا مع اللغة الأخرى, (٥) و أداء العقاب لمن كان لا يتكلم باللغة العربية, (٦) واستخدام اللغة العربية كلغة الإعلان و استخدام قائمة المفردات اللغة العربية و المحفوظات, (٧) واستماع الغناء العربي في نهای الدروس, (٨) وفي آخر السنة تنفيذ المسابقة مثل الخطابة و الإنشاء و المسرحية و المناظرة باللغة العربية.

عند المدرس أن البيئة اللغوية العربية مهمة جدا لتعميق اللغة العربية للطلاب. هذه البيئة تستطيع أن تداعمهم لاكتساب اللغة المقصودة و تطبيقها كلغة الإتصال كل يوم. وهناك العوامل التي تؤثر على خلق البيئة اللغوية مثل اللوازم التعليمية و المرافق وغير ذلك.

### ج- تحليل البيانات

المبحث الأول : طريقة التعليم في تعليم مهارة الكلام لطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

الطريقة مهمة جدا في عملية التعليم و التعلّم. و أشكالها متنوعة. من تلك أشكالها نستطيع أن نختار الطريقة المناسبة بتعليم معين. و صنّفت الطرق على نوعين منهما:<sup>٤٦</sup>

(١) طريقة التعليم بالمجموعة. والطريقة من ضمن الطريقة بالمجموعة منها المناقشة و المناظرة و المشراحيّة و غير ذلك.

(٢) طريقة التعليم بالفردية. وتلك الطريقة منها التدريبات و إعطاء الوظيفة بالفردية و جواب السؤال و غير ذلك.

الطريقة المستخدمة في أنشطة التحدّث مختلفة. عند ويليام فرانجيس ماجكي أن الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة تتكوّن على خمسة عشر نوع. وتلك الطرق منها : طريقة المباشرة و الطبيعية و النفسية و اللفظية و القراءة و القواعد و الترجمة و القواعد- الترجمة و الانتقائية و الوحدة و تحكّم اللغة و التقليد التلقين و الممارسة- النظرية و طريقة ما شبه ذلك و طريقة اللغة المزدوجة.<sup>٤٧</sup>

وأما تلك الطريقة التي تستخدمها المدرّس اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج كما يلي:<sup>٤٨</sup>

(أ) الطريقة المباشرة

وهي طريقة تقديم درس اللغة الأجنبية بالخطوة أن يكون المدرس مستخدم تلك اللغة كاللغة التمهيديّة بدون لغة الأم في أنشطة التعلّم. وهذه الطريقة لها الهدف لكي يستطيع الطلاب أن يتكلموا باللغة

<sup>46</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Ikapi, ٢٠١٢). ١٦٩.

<sup>47</sup> Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing : Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi* ( Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٤). ٣٢.

<sup>48</sup> نتيجة من المقابلات مع أستاذة نصف كمدرسة اللغة العربية

العربية. ولتحقيق تلك الأهداف فيعطي المدرس الطلاب التمرينات مثل المفردات و الجملة معها المعنى و الحركة و التعبير و المظاهرة.

و اما الخطوات في تنفيذ الطريقة المباشرة كما يلي:

(١) يبدأ المعلم التعلّم بالحوار القصيرة. و هذه المادّة تقدم باللسان مع الحركة و الإشارة و المسرحية و الصورة.

(٢) و يوجه المعلم الطلاب ليكونوا انضباطا في استماع ذلك الحوار. وبعد ذلك, يوجّههم في تنفيذ ذلك الحوار مع أصدقائهم متبادلا.

(٣) والتدريبات التالية مثل جواب السؤال عن المادة المبحوثة.

(ب) الطريقة الطبيعية

الخطوات في تنفيذ هذه الطريقة كما يلي:

(١) جعل المدرس الأحوال و البيئة اللغويّة كما الأولاد يتعلون لغة الأم و ويصعّر المدرّس او الطلاب في استخدام لغة الأم. عندما استمرت عملية التعليم

(٢) اولا يجب على المدرس ان يختار المفردات ثمّ الجملة السهلة. ثمّ يعطي المفردات الجديدة المتعلقة بالمادّة القبلية.

(٣) استعد المدرس الصورة أو الأشياء المعيّنة كوسائل التعليم.

(٤) وجود المعجم العربي. لديه الوظيفة لتذكير المفردات أو الإزادة المفردات الجديدة.



(٥) يجب على المدرس ان يهتم باستخدام القواعد. و يجب على المدرس أن يصلح الطلاب إن كانوا يخطئون في التكلّم.

(٦) ولايجوز للمعلم ان يضرهم بالكثير لأن الحقيقة, هذه الطريقة تقلّد المفاهم من الأولاد في تعلّم لغة الأم.

المبحث الثاني: العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج

العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج هي المعظم من الطلاب يسكنون في المعهد الخلفية الذي ينقذ البيئة اللغوية بحيث يستطيعون ان يطوّروا مهارة الكلام في المدرسة. و كل يوم يجب عليهم ان يتكلموا باللغوية العربية و كل يوم يجب عليهم أن يحفظوا المفردات الجديدة. فكذلك يسهل المدرس في تعليمهم.

والعوامل الداعمة الأخرى منها:

(أ) المعهد

هذا المعهد يقع حول مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج, وكان أساتذ فيه قد خلقوا بيئة اللغوية العربية. و فيه علمت كتب التراث مثل كتاب التقريب و الحديث والصرف و غير ذلك.

(ب) العقاب

هذا العقاب للطلاب الذين لا يتكلمون باللغوية العربية, و العقاب مثل حفظ المفردات و السورة من القرآن الكريم هو العقاب الخفيف. والعقاب الثقيل مثل تنظيف الحمام أو المعهد.

(ت) يوم اللغة

هناك يوم اللغة العربية و الإنجليزية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج, ويؤدي يوم اللغة متبادلا كل اسبوع. و يرشد مدرس الطلاب في تنفيذه ليكون تنفيذ يوم اللغة فعاليا و سطحيا.

### (ث) المسابقة للغة العربية

تأدي المسابقة للغة العربية في آخر السنة الدراسية. و تلك المسابقات مثل الإنشاء و الخطابة و المناظرة وغير ذلك. تنفيذ المسابقة لديها الوظيفة لتطور مهارات الكلام للطلاب و اعطاء الدوافع اليهم لتكون الطلاب حماسة و نشيطة في تعلم اللغة العربية.

**المبحث الثالث: العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج**

في تنفيذ عملية التعليم هناك تاغيوب و المزاي, و تلك العيوب تسبب بالعوامل العائقة. اما العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج فيما يلي :

(أ) قلة الوسائل التعليمية الإلكترونية مثل الشبكة الدولية و العرض.

(ب) تغيير الشخصية

الطلاب الذين لا يسكنون في المعهد فقدرتهم اخفض من الطلاب الذين يسكنون في المعهد.

(ت) ليس معمل اللغة.

على الأسس كل تعليم اللغة في أي المؤسسة تستخدم معمل اللغة كأداة الداعمة في عملية التعليم. لأن اللغة لا يكتفي ان يقوم به في الفصل فقط و يحتاج الى معمل اللغة لتطوير تعليم اللغة. و لكن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج لا تملكه.



الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج. هنا نستطيع ان نأخذ خلاصة أن تعليم مهارة الكلام للطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج تستخدم طريقة :

أ- المباشرة

وهي طريقة تقديم درس اللغة الأجنبية بالخطوة أن يكون المدرس مستخدم تلك اللغة كاللغة التمهيديّة بدون لغة الأم في أنشطة التعلّم. وهذه الطريقة لها الهدف لكي يستطيع الطلاب أن يتكلموا باللغة العربية. ولتحقيق تلك الأهداف فيعطي المدرس الطلاب التمرينات مثل المفردات و الجملة معها المعنى و الحركة و التعبير و المظاهرة.

و أما الخطوات في تنفيذ الطريقة المباشرة كما يلي:

- (١) يبدأ المعلم التعلّم بالحوار القصيرة. و هذه المادّة تقدم باللسان مع الحركة و الإشارة و المسرحية و الصورة.
- (٢) و يوجه المعلم الطلاب ليكونوا انضباطا في استماع ذلك الحوار. وبعد ذلك, يوجّههم في تنفيذ ذلك الحوار مع أصدقائهم متبادلا.
- (٣) والتدريبات التالية مثل جواب السؤال عن المادة المبحوثة.

ب- الطبيعية

الخطوات في تنفيذ هذه الطريقة كما يلي:

(١) جعل المدرس الأحوال و البيئة اللغويّة كما الأولاد يتعلون لغة الأم و ويصعّر المدرّس او الطلاب في استخدام لغة الأم. عندما استمرت عملية التعليم

(٢) اولاً يجب على المدرس ان يختار المفردات ثمّ الجملة السهلة. ثمّ يعطي المفردات الجديدة المتعلقة بالمادّة القبليّة.

(٣) استعد المدرس الصورة أو الأشياء المعيّنة كوسائل التعليم.

(٤) وجود المعجم العربي. لديه الوظيفة لتذكير المفردات أو الإزادة المفردات الجديدة.

(٥) يجب على المدرس ان يهتم باستخدام القواعد. و يجب على المدرس أن يصلح الطلاب إن كانوا يخطئون في التكلّم.

(٦) ولا يجوز للمعلم ان يضرهم بالكثير لأن الحقيقة, هذه الطريقة تقلّد المفاهم من الأولاد في تعلّم لغة الأم.

أم العوامل التي تؤثر على تعليم مهارة الكلام لطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج ستشرح كما التالي. ينقسم سوراخذ عناصر التعليم على ستة أنواع في كتاب طريقة التعليم الوطنية منها : هناك المواد التعليمية و أهداف التعليم و الطلاب و المدرس و الطريقة و تتم تلك العناصر و مناسبة بأحوال.<sup>٤٩</sup> ثم ينقسم اجوس ميروان عوامل التعليم على ستة أنواع منها : أهداف التعليم و المدرس و الطلاب و الوسائل التعليمي و الطريقة و المواد التعليمية.<sup>٥٠</sup>

<sup>49</sup> Winarno Suramad, *Metodologi Pengajaran Nasional* (Bandung : Jemmars, 1980). 14

<sup>50</sup> Agus Mirwan, *Didaktik* (Yogyakarta: Sumbangsih Offset, 1984).6



الفصل السادس

خاتمة

## أ- ملخص

بعد حل الباحث على تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج فيستطيع ان يستنتج خلاصة كما يلي :

١- أن تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج يقام بطريقة المباشرة بدعم تنفيذ بيئة لغوية و العقاب. و يأديهما المدرس لممارسة الطلاب و تعويدهم تكلم اللغوية العربية جيدا و سطحيا. أن للبيئة لغوية دورة مهمة لإتقان اللغة العربية. هذه البيئة تستطيع ان تداعهم لاكتساب اللغة المقصودة و تطبيقها كلغة الإتصال كل يوم. حتى يكون تعليم مهارة الكلام بتنفيذ البيئة مناسبة لتعليم مهارة الكلام. وهناك العوامل التي تؤثر على خلق البيئة لغوية مثل اللوازم التعليمية و المرافق وغير ذلك. و في تعليم مهارة الكلام هناك العناصر المهمة التي تؤثر على أنشطة التعليم. اما العناصر المهمة في التعليم قد تمت, منها الأهداف و المواد التعليمية و طريقة التعليم و وسائل التعليم و التقويم. اما الأهداف تعليم مهارة الكلام عند مدرس اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج ليكون الطلاب يستطيع أن يتكلموا لغة العربية جيدا و يعودوا ان يتكلموا لغة العربية كل يوم في المدرسة أو خارجها، ويجعلهم أن يتقنوا اللغة العربية كتابة أم لسانا. و المادّة المستخدمة هي كتاب دروس اللغة العربية بالمنهج الدراسي ٢٠١٣ . و طريقة التعليم المستخدمة هي طريقة المباشرة و طريقة الطبيعية. و المواد المستخدمة منها آلة التسجيل و العرض و السبورة و البطاقة القصيرة. و معايير التقويم لمهارة الكلام منها اللهجة و الصحيحة و الشجاعة في التكلم.

٢- و العوامل الداعمة في تعليم مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج هي المعظم من الطلاب يسكنون في المعهد الخلفية الذي ينفذ بيئة اللغوية بحيث يستطيعون ان يطوروا مهارة

الكلام في المدرسة. و كل يوم يجب عليهم أن يتكلموا باللغة العربية و يجب ان يحفظوا المفردات الجديدة. فكذلك يسهل المدرس في تعليمهم. والعوامل الداعمة الأخرى منها :

(أ) المعهد

(ب) العقاب

(ت) يوم اللغة

(ث) المسابقة للغة العربية

٣- العوامل العائقة في تعليم مهارة الكلام للطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج كما يلي :

(أ) قلة الوسائل التعليمية الإلكترونية مثل الشبكة الدولية و العرض.

(ب) تغيير الشخصية اي الطلاب لا يسكنون في المعهد فقدرتهم اخفض من الطلاب الذين يسكنون في المعهد.

(ت) و ليس معمل اللغة للطلاب كأداة الداعمة.

على الأسس كل تعليم اللغة في أي المؤسسة تستخدم معمل اللغة كأداة الداعمة في عملية التعليم. لأن اللغة لا يكفي ان يقوم به في الفصل فقط و يحتاج الى معمل اللغة لتطوير تعليم اللغة. و لكن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الخلفية تيكونج لوماجانج لا تملكه.

ب- المقترحات



بناء على نتيجة البحث أن تعليم مهارة الكلام والعوامل الداعمة والعائقة بمدرسة الخلفية المتوسطة الإسلامية تيكونج لوماجانج الذي يطبق بيئة اللغوية و العقاب استطاعة لترقية مهارة الكلام و تعويد الطلاب في تكلم اللغة العربية. و لذلك أعطي الباحث المقترحات بهذا التعليم منها :

- ١- للمدرس
  - (أ) يجب على المدرس أن يتهم باختلاف الشخصية للطلاب الماهرة في الكلام ام لا.
  - (ب) و يختار الطريقة و الوسائل المناسبة بقدرتهم.
- ٢- لرئيس المدرسة
  - (أ) فينبغي على رئيس المدرسة أن يهتم بمرافق و و لوازم التعليم مثل العرض لتقدم الطلاب في التعلم
  - (ب) و أوجد معمل اللغة للطلاب لأنهم لديو دور مهمّو في تطوير قدرة مهارة الكلام.
- ٣- للطلاب
  - (أ) يرجى عليهم ان يتعلموا اللغة العربية دائما بالنشاط و الحماسة حتى يحصلون الأهداف المقصودة.
  - (ب) يرجى عليهم أن يجوبوا اللغة العربية بالشدة و يطبقوا ها في فهم علوم الإسلام.



## قائمة المصادر و المراجع

- أحمد طعيمة، رشدي. الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربيّة: إعدادها و تطيرها و تقييمها (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)
- أحمد، علي. تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار الشواف، ١٩٩١)
- الغلاييني، مصطفى. جامع الدروس العربيّة (بيروت: دار الكتب العلميّة ٢٠٠٥)
- النساء، عفة. استخدام البطاقة الومضية لترقية مفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الاسلامية كوندانلكي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية و التعليم، ٢٠١٠
- بن إبراهيم، عبد الرحمن. إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية، ١٤٢٦)
- توفيق السعدي، عماد. أساليب اللغة العربيّة (إربد: دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩٦).
- عبيدات و اخوانه، ذوقان. البحث الغلمي مفهومه-أدواته-أساليبه، (عمان دار الفكر للنشر و التوزيع) ١٩٨٧
- عبيدات و اخوانه، ذوقان. نفس المراجع
- محمود كامل، المرجع السابق
- مخلص محفوظ، أحمد. الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها، (بامكاسن : المكتبة المعهد العالي الإسلامي، ٢٠٠٢)
- محمود كامل، المرجع السابق
- محمود معروف، نايف. خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (بيروت : دار النفائس)
- مُجدّ عطا، إبراهيم. طرق تدريس اللغة العربية ، (مكتبة النهضة المصرية، القاهرة ١٩٩٠)
- مُجدّ كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به، (إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلامية لتربية و العلوم و الثقافة ، ٢٠٠٠)

- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011)
- Acep Hermawan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001).
- Al-Sayyid Ahamad Zaini Dahlan, *Syarhu Mukhtashar Jiddan 'Ala Matni Al-Jurumiyah* (Semarang:Usaha Keluarga,2004)
- Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI Press, 2011)
- Ahmad Fuad Effendy, *MetologiPengajaranBahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2004)
- AcepHermawan, *Metodologi PembelajaranBahasa Arab* (Bandung: PT RemajaRosdaKarya, 2011)
- A. Samana, *Sistem Pengajaran* (Yogyakarta: Kanisius, 1992)
- Aissatul Mufarokah, *Strategi Belajar Mengajar* (Yogyakarta: TERAS, 2009)
- Burhan Nurgiyantoro, *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra* (Yogyakarta: BPFE Yogyakarta, 2001).
- Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Ketrampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 1994)
- Kamus Besar Bahasa Indonesia Online
- Kunandar, *Penilaian Autentik(Penilaian Hasil Belajar Peserta Didik Berdasarkan 2013)* (Jakarta:PT Rajagrafindo Persada, 2013).
- Marzuki, *Metodologi Riset* (Yogyakarta, Penerbit Fakultas Ekonomi UII Yogyakarta, 1983)
- M. Abdul Hamid, Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2008).
- Nasution, *Teknologi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Akasara,1994).
- Nasution, *Ditaktik Asas-Asas Mengajar* (Jakarta: Bumi Aksara, 1995)
- Oemar Hamalik, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Jakarta: Bumi Aksara, 2001)
- Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2000)
- Suharsimi Arikunto, *Manajemen Pengajaran Secara Manusiawi* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 1993)
- Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 1996).
- Sihabudin, *Strategi Pembelajaran* (Surabaya: UIN SA Press, 2014)
- Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta:IKAPI,216).
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2010)
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta,2010)
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2010)
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2012)
- Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* ( Jogjakarta : Diva Press 2012)

## قائمة الملاحق

١. رسالة استئذان
٢. صور عملية البحث العلمي
٣. السيرة الذاتية





**YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM DAN SOSIALAL-KHOLAFIYAH**

**Akte Notaris : ACHMAD MUTHAR, SH., No. 37/2015**

**(AHU-0018000.AH.02.01.TAHUN 2015)**

**MADRASAH TSANAWIYAH AL-KHOLAFIYAH**

**NPSN: 20555428 NSM: 121235080063 Status Akreditasi : B**

**Email : [mtsalkholafiyah@gmail.com](mailto:mtsalkholafiyah@gmail.com)**

**Sekretariat : JL. Raya Tekung – Lumajang 67381 Jawa Timur Tlp. 081234645345**

**SURAT KETERANGAN**

**NO: 037/YPIS.PPAK/MTs/SKMT/B2/X/19**

Yang bertanda tangan di bawah ini, kepala madrasah mts al-kholafiyah tekung lumajang, menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : HJ. WAROSIH NINGSIH, S.Pd.I  
Jabatan : Kepala Sekolah  
Nama Madrasah : MTs Al-Kholafiyah

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : FIKRI MAULANA HASIN  
Nim : 13150072  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan  
Kampus : UIN MAULANA MALIK IBRAHIM

yang bersangkutan telah melaksanakan penelitian di MTs Al-Kholafiyah. Dalam rangka melengkapi penyusunan skripsi yang berjudul: "pembelajaran maharah kalam untuk siswa kelas viii madrasah al-kholafiyah tekung lumajang" demikian keterangan ini dibuat, untuk diketahui dan dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tekung, 10 Oktober 2019



Hj. Warosih Ningsih, S.Pd.I

## صور عملية البحث العلمي



عملية التعليم في الفصل



إدارة المدرسة





إدارة رئيس المدرسة

## السيرة الذاتية

## أ. المعلومات الشخصية

الاسم : فكري مولانا حسين  
المكان/تاريخ المولد : لوماجانج، ١٣ مايو ١٩٩٣  
الجنسية : الإندونيسية  
كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية  
العنوان : لوماجانج جاوى الشرقية  
رقم الجوال : ٠٨٢٢٤٤٩١٧٤٣٠  
البريد الإلكتروني : fikri.maulana.hasin@gmail.com

## ب. المستوى الدراسي:

السنة	المستوى الدراسي
١٩٩٩-٢٠٠٥ م	المدرسة الابتدائية الشافعية تيكونج لوماجانج
٢٠٠٦-٢٠٠٨ م	المدرسة المتوسطة الاسلامية نور الجديد بروبولينجا
٢٠٠٩-٢٠١١ م	المدرسة الثانوية الاسلامية مفتاح العلوم تيكونج لوماجانج
٢٠١٣-٢٠١٩ م	سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق